

۱۲ اطلاعات

اخبار کوهانه

نخست‌وزیر لبنان شنبه به تهران می‌آید

رفیق حریری وزیر نخست‌وزیر لبنان برای یک دیدار رسمی شنبه آینده وارد تهران می‌شود.
یک هیأت بلندپایه اقتصادی و سیاسی نیز حریری را در این سفر همراهی می‌کند.
نخست‌وزیر لبنان در مدت اقامت پنج‌روزه خود در تهران، با مقامهای بلندپایه ایران دیدار و درباره راههای توسعه همکاری اقتصادی و بازرگانی، بحث و گفتگو خواهد کرد.

پیام ویژه تلفنی نخست‌وزیر هند به وزیر خارجه

دکتر کمال خرازی وزیر امور خارجه دیروز پیام ویژه‌ای را از گجرال نخست‌وزیر هند دریافت کرد. در این پیام بر ضرورت تبادل نظر مستمر میان مقامهای دو کشور نیز تأکید شده است. «سلیم اقبال شراونی» وزیر مشاور در امور خارجی هند در یک گفتگوی تلفنی پیام را به دکتر خرازی رسانده است. در این گفتگوی تلفنی که به اینکار وزیر مشاور در امور خارجه هند صورت گرفت، در خصوص روابط دو جانبه، تحولات منطقه و مسائل خاورمیانه هم بحث و تبادل نظر شد.

نخستین شرکت سرمایه‌گذاری کشاورزی تأسیس می‌شود

وزارت کشاورزی اعلام کرد که با مشارکت مردم، بزودی نخستین شرکت سرمایه‌گذاری کشاورزی ایران تأسیس می‌شود. معاون برنامه‌ریزی و پشتیبانی وزارت کشاورزی دیروز در گردهمایی آموزشی مسئولان اجرایی بهروری سازمان‌های کشاورزی استانها به خبرنگاران گفت: سرمایه شرکت مذکور یکصد میلیاردریال خواهد بود و پذیرهنویسی سهام آن از فردا به مدت ۱۵ روز صورت خواهد گرفت. مهندس جلال رسول‌اف افزود: برای اینکه بخش کشاورزی سرمایه‌های بیشتری را جذب کند با توجه به اقتصادی بودن فعالیت‌ها مقرر شد تا نهادهایی همچون شرکت سرمایه‌گذاری بخش کشاورزی، بورس کالا، شرکت‌های تعاونی اعتبار و صندوق تضمین صادرات محصولات کشاورزی در کنار بخش کشاورزی شکل بگیرند. وی اضافه کرد: مشارکت در شرکت سرمایه‌گذاری کشاورزی ایران از سوی اتحادیه‌های تعاونی و ستاپی و تولید، بانک کشاورزی، اتحادیه شرکت‌های دامدانان ایران، شرکت‌های سرمایه‌گذاری توسعه صنعتی و ساختمان و دیگر تشکک‌های صنعتی وابسته به بخش کشاورزی انجام می‌شود. معاون برنامه‌ریزی و پشتیبانی وزارت کشاورزی هدف از تأسیس شرکت سرمایه‌گذاری ایران احیاء اراضی کشاورزی، ایجاد واحدهای کشت و صنعت، تأسیس، تکمیل و توسعه واحدهای صنایع غذایی و تبدیلی، ورود به بازار بورس، صادرات محصولات کشاورزی و واردات نهادهای کشاورزی اعلام کرد. این مقام تأکید کرد: وزارت کشاورزی به صورت مستقیم در تشکیل شرکت سرمایه‌گذاری ایران مشارکت نمی‌کند، بلکه در امر تشکیل این گونه شرکت‌ها نهادهای مالی در بخش کشاورزی حمایت می‌کند.

تصرف یک پایگاه حزب دمکرات در استان دهوک

رابود اتحادیه میهنی کردستان عراق گفت: چریکهای پ.ک.ک یک پایگاه نیروهای بارزانی در اطراف شهر «آگری» در استان دهوک شمال عراق را تصرف کرد. رابود این روز سه شنبه افزود: این پایگاه در محله شب گذشته چریکهای پ.ک.ک از کنتر ش نیروهای بارزانی خارج شد. رابود اتحادیه میهنی گفت: در جریان تصرف این پایگاه دهها تن از نیروهای بارزانی کشته و ۱۰ تن به اسارت چریکهای پ.ک.ک در آمدند. این رابود افزود: هم اکنون نبردهای سنگینی بین چریکهای پ.ک.ک و نیروهای بارزانی در ناحیه «بارزان» شمال عراق جریان دارد.

پاسخهای وزیر کشور به سؤال نمایندگان درباره برکناریها و انتصابات

بقیه‌از صفحه‌اول
عظیمی‌وزیت‌المعالیرا دست‌داشته‌اند و معلوم نیست که بطور دقیق و کامل‌و در راهی‌درست‌زیرینه‌گرداندند؟ و اصلا چرا انصایب‌ندرتو تهای «بر یا درفته» در کنار تو تهای «داد اوردی» مورد بررسی قرار نگیرد. در ت‌و تهای ملی و عمومی‌ای که حیثیت‌میل‌شده‌اندو کسی از سر نوشت این اطلاع‌نبارد. به عنوان مثال چارادادگاهی‌برای یکی‌از وزارت‌تخانه‌های فرهنگ سابق تصحیح‌لمسرو نیکی‌شود که هشتت‌میلیاردریال‌روا از یکی‌از نهادهای‌انقلابی‌و نظامی‌باسود سیصددرصدیادفت‌کرده‌است‌اما حالا هیچ‌کس در مودر داشت‌نمیدمیلیاردریال

بازپرداخت‌آن‌جو باوگویی نیست؟ ا و یا چاراداد از یکی‌از شرکندهای‌متعلق‌به‌بگت‌المال دربارت‌کهردادن آن‌چندت‌میلیاردریال‌ستوال‌نیکی‌شود که‌به‌رای یک‌سیصدسالت‌مذهبی‌ضعیف‌و کم‌بهره‌می‌شده‌است‌محصول‌آتش‌شوری‌گردیده‌که‌هیچ‌کس‌راضی‌به‌نبوش‌چنان‌کردن‌آن نیست؟ ا

آری‌داهر‌چای‌خواهد‌می‌وزدوان‌ماییم‌که‌بیادپایانه‌ای‌کشتی‌عدالت‌را درست‌هدایت‌کنیم.
باکو‌مشاوران‌باناتو
□ در مقاله‌روزنامه‌جمهوری اسلامی‌دیروز تحت‌عنوان «هشدار به» وان‌گلیسون‌برای توسعه‌قلمرو و تانیت‌سرمزهای‌جهان‌اسلام‌و حتی‌در صورت امکان‌دیروز قلمرو حاکمیت‌کشورهای اسلامی، معنی‌و مفهوم‌واقع‌اعلی‌ظهارات «حسن‌حسین‌اف» وزیر خارجه‌جمهوریت‌آذربایجان‌در جریان‌دیدار «بوریس یلتسین» سفیر جمهوری‌آذربایجان‌بیمان‌آلاتانیک‌شمالی (ناتو) خواستار برقراری‌مشارکت‌وتیژه‌این‌کشور با تاناتو

□ در مقاله‌روزنامه‌جمهوری اسلامی‌دیروز تحت‌عنوان «هشدار به» وان‌گلیسون‌برای توسعه‌قلمرو و تانیت‌سرمزهای‌جهان‌اسلام‌و حتی‌در صورت امکان‌دیروز قلمرو حاکمیت‌کشورهای اسلامی، معنی‌و مفهوم‌واقع‌اعلی‌ظهارات «حسن‌حسین‌اف» وزیر خارجه‌جمهوریت‌آذربایجان‌در جریان‌دیدار «بوریس یلتسین» سفیر جمهوری‌آذربایجان‌بیمان‌آلاتانیک‌شمالی (ناتو) خواستار برقراری‌مشارکت‌وتیژه‌این‌کشور با تاناتو

□ در مقاله‌روزنامه‌جمهوری اسلامی‌دیروز تحت‌عنوان «هشدار به» وان‌گلیسون‌برای توسعه‌قلمرو و تانیت‌سرمزهای‌جهان‌اسلام‌و حتی‌در صورت امکان‌دیروز قلمرو حاکمیت‌کشورهای اسلامی، معنی‌و مفهوم‌واقع‌اعلی‌ظهارات «حسن‌حسین‌اف» وزیر خارجه‌جمهوریت‌آذربایجان‌در جریان‌دیدار «بوریس یلتسین» سفیر جمهوری‌آذربایجان‌بیمان‌آلاتانیک‌شمالی (ناتو) خواستار برقراری‌مشارکت‌وتیژه‌این‌کشور با تاناتو

نوخ طلا و سکه

خرید به (ریال)	۳۸۵۰۰۰	فروش (به ریال)	۳۸۴۰۰۰
سکه طلا (طرح قدیم)	۳۸۲۰۰۰	سکه طلا (طرح جدید)	۳۸۲۰۰۰

یک گرم طلای ۱۸ عیار بدون اجرت ساخت

ارزش برابری «ریال» در مقایسه با سایر ارزها در خارج از ایران:	۳۹۷۵۰ ریال
دلار آمریکا و ۱۰۴۶۶۰	۷۷۰۰۲۶۱۰۰
یورو انگلیس و ۱۰۴۶۶۰	۷۹۰۰۷۸۷۰
ملاک آلمان و ۲۶۶۰۰	۲۶۶۰۰

عمل پاکیزه لندن

اصراف معجزه از سال ۱۹۵۳)

FOREIGN EXCHANGE ESTABLISHED IN 1953
24 Jerncroft Lane, ۱ Royal Street, Knightsbridge, London SW3 6JH
Tel: 0171- 584 2323 Fax: 0171- 584 3539

وزیر آموزش و پرورش اعلام کرد: برای رسیدگی به وضعیت فرهنگیان، سازمان خدمات رفاهی معیشتی فرهنگیان تأسیس می‌شود. حسین مظفر روز دوشنبه در حاشیه‌یہ‌مومین کنگره سراسری مدیران مدارس استان سمنان به خبرنگاران گفت: در نظر است با تأسیس این سازمان امکانات بیشتری برای فرهنگیان فراهم کنیم.

وی تعدیل در پرداخت‌های مقاطع مختلف آموزشی و تنظیم لایحه حقوق و دستمزد معلمان را از برنامه‌های وزارت آموزش و پرورش برای بهتر شدن وضعیت معیشتی فرهنگیان نیازمند همکاری بخشهای مختلف از جمله بانکها و وزارت مسکن و شهرسازی است. مظفر گفت: شرکت سرمایه‌گذاری شرکت‌های مختلف از جمله بانکها و وزارت مسکن و شهرسازی است. مظفر افزود: در نظر است با تأسیس این سازمان امکانات بیشتری برای فرهنگیان فراهم کنیم.

همکاری مشترک ایران و آلمان در زمینه انرژی‌های نو

همایش مشترک ایران و آلمان در زمینه انرژی‌های نو بیستم آبان ماه سال جاری در تهران برگزار می‌شود. در این همایش متخصصان ایران و آلمان زمینه همکاری‌های فنی انتقال فن‌آوری و مشکلات سرمایه‌گذاری در استفاده از انرژی‌های نو را بررسی می‌کنند. این مطالب را دکتر احمد کهریانیان مدیر کل دفتر انرژی‌های نو وزارت نیرو در جمع خبرنگاران اعلام کرد.

وی افزود: به مسائل زیست‌محیطی، فناوری‌یہ‌ری سوخت‌های فسیلی و اهمیت تقاضای رو به رشد انرژی، استفاده از انرژی‌های تجدیدپذیر را در ایران ضروری کرده است. اما بهره‌گیری از این انرژی‌ها به سرمایه‌گذاری زیادی نیاز دارد. از سوی دیگر قیمت کم سوخت‌های فسیلی، روند رشد مصرف انرژی‌های تجدیدپذیر را کند کرده است.

کهریانیان گفت: دفتر انرژی‌های نو وزارت نیرو در نظر دارد، همایش «توسعه کاربرد انرژی‌های نو» را نیز در بیست و هفتم بهمن ماه اسنال برگزار کند. در این همایش موضوع‌هایی مانند مسائل مالی، موزاین حقوقی، تأثیر استفاده از انرژی‌های نو و محیط‌زیست، تعیین راهبرد و توسعه کاربرد انرژی‌های نو بررسی می‌شود. در این همایش نقش دولت، تأسیسات، سرمایه‌یارانه، قیمت‌گذاری انرژی، روش‌های تأمین سرمایه، مشارکت بانک‌ها و بخش خصوصی، انتقال و بهبود فن‌آوری‌های فنی، برآورد منابع و بتاسیل انرژی‌های تجدیدپذیر مورد بحث خواهد گرفت.

مدیر کل دفتر انرژی‌های نو در ادامه گفت: محدودیت سوخت‌های فسیلی و مرغوبیت آنها برای استفاده در سایر بخش‌ها مانند پتروشیمی و مسائلی زیست‌محیطی، ایجاد می‌کند که به‌بهره‌گیری از انرژی‌های نو وزارت نیرو در این جلسه بیان کرده و با همکاری‌های مشترک با ایران در زمینه انرژی‌های نو و موضوع‌هایی مانند مسائل مالی، موزاین حقوقی، تأثیر استفاده از انرژی‌های نو و محیط‌زیست، تعیین راهبرد و توسعه کاربرد انرژی‌های نو بررسی می‌شود. در این همایش نقش دولت، تأسیسات، سرمایه‌یارانه، قیمت‌گذاری انرژی، روش‌های تأمین سرمایه، مشارکت بانک‌ها و بخش خصوصی، انتقال و بهبود فن‌آوری‌های فنی، برآورد منابع و بتاسیل انرژی‌های تجدیدپذیر مورد بحث خواهد گرفت.

نظامی، «زمینه‌ای برای باز کردن فضای آسوده‌تر برای سرمایه‌سوسی «سیا»و استقرار «ایستگاه‌های استراق‌بص» در منطقه فراهم‌سازد.»

سرمقاله‌نویس جمهوری اسلامی در ادامه مطلب خود افزود: «... علاوه بر این و مهمتر از این، ما در دیابایی زندگی می‌کنیم که کشورها همچون «ظرف‌ها و ته‌ها» با یکدیگر در تماس‌ندو لاجرم در معرض سر نوشت مشترک قرار دادند و هیچ‌کس نمی‌تواند انتخاب‌نخستین تصمیم‌کننده غیر اصولی و خانمان‌پس براندازی‌برای دعوت‌از انتهای‌ناتو در سرزمین خود را به‌بانه‌استقلال‌رای و استقلال‌عمل خود توجیه‌کند و وزیر تصحیح‌کمیو حق تصمص‌گیری خود معرفی‌نماید. کیست که نداند، آن‌کس سایر ار تشهای ناتو برای برپایی برجهای دیدهبانی در هر گوشه‌از جهان‌اسلام‌تا چه اندازه‌سردستی می‌کنند؟ در چنین شرایطی این دعوت «باکو» چیزی‌بجز یک «مانده‌آسمانی» برای آمریکا نیست‌کدر آ‌صورت‌و‌اشنگتن‌از هیچ‌فرستی برای سوه‌استفاده‌از این فرستنه‌اعلیه‌جهان‌اسلام‌خواهد‌گشت.»

□ روزنامه‌ «سالت»-جسریان پاسخ‌گوئی‌وزیر کشور را در کمیسیون شورا امور داخلی مجلس به این شرح گزارش کرد: «بدانته‌ای‌این‌جلسه‌از آقای عبداللہ‌نوری سؤال‌شد که‌عزل‌و‌نصب‌ها در وزارت کشور به‌چه‌اساسی‌است‌تریا بررسی‌هانشان‌می‌دهد‌مشاوران‌و‌خطی‌لیابت‌ملاکی‌نیومیدیشت‌مسائل‌جناحی‌و‌خطی‌ملاک‌عمل‌قرار گرفته است.»

وزیر کشور در پاسخ به این سؤال گفت: کمیسیون در خصوص موضوعات مطرح شده در گزارش که در دسترس است، توضیحاتی در مورد این موضوعات نمی‌دهد. این توضیحات در دسترس نیستند. وی گفت: به نظر من در این موضوعات، به‌جای پیگیری خودمصرف‌شویم. آقای رسولی‌نژاد در این جلسه علت‌عزل‌و‌نصب‌ها را جناحی و خطی عنوان نمود و در این باره به مطالب بیان شده‌از سوی آقای حاج‌آدم‌معاون‌سیاسی وزیر کشور اشاره کرد که در تماس تلفنی

اخبار

وزیر آموزش و پرورش: نظام آموزشی در همه سطوح تغییر می‌کند

آموزشی در همه مقاطع یک طرح منسجم و هماهنگ در سه مقطع در دست بررسی است که لایحه آن ظرف شش ماه آینده ارائه می‌شود. مظفر تغییر ساختار تشکیلاتی آموزش و پرورش را از برنامه‌های مهم این‌وزارتخانه برشمرد و افزود در نظر است با تغییر این ساختار و وظایف مشابه، نگراری و موزای حذف‌شود. وی اصلاح‌نظام جدید آموزشی، اصلاح برخی از روشهای تدریس، کاهش حجم کتابهای درسی و تغییر در نظام ارزشیابی به‌ویژه در مورد امتحانات را از جمله این اصلاحات دانست.

وی گفت: در این تغییر ساختار به تربیت معلم ارزش خاصی داده‌شده و احیای مراکز تربیت‌معلم را برنامه‌های آن است.

وزیر آموزش و پرورش گفت: برای رسیدگی به وضعیت تربیتی در مدارس، شورای سیاست‌گذاری مسایل تربیتی تشکیل می‌شود و با دکتر دکتربهبانیدر کشور توجه بیشتری مینول‌شود.

میانگین تولید ناخالص داخلی کشور در سال ۱۳۸۵ بالغ بر ۲۰۰ هزار میلیارد ریال خواهد بود.
میانگین تولید ناخالص داخلی کشور در سال ۱۳۸۵ بالغ بر ۲۰۰ هزار میلیارد ریال خواهد بود.
میانگین تولید ناخالص داخلی کشور در سال ۱۳۸۵ بالغ بر ۲۰۰ هزار میلیارد ریال خواهد بود.

آمار اخیر گرمرک نشان می‌دهد که سهم فرش به ۱۵/۴ درصد صادرات غیر نفتی کاهش یافته، در حالی که سهم مصنوعات صنعتی به ۶۴ درصد ترفی کرده است. البته تمهیدات اتخاذ شده در زمینه سرخورداری صادرکنندگان فرش از تمام ارز حاصل از صادراتشان نیز واگذاری ارز نیمه‌سرمایه‌گذاری اولیه برای ساخت ویلایوت تیروگاه، که در ۶۰۰ تا ۵۰۰ دلار اعلام کرد، در حالی که هزینه سرمایه‌گذاری برای ساخت تیروگاه صادراتی نیز ۶۰۰ دلار است.

دکتر کهریانیان در ادامه گفت: میزان استفاده از انرژی‌های نو در جهان در حال حاضر قابل توجه نیست و از کل تیروگاههای خورشیدی در جهان در حدود ۶۰۰۰ مگاوات برق تولید می‌شود.

نتایج انتخابات

اجرای آن در نظر است همه مدیران ومعلمین در امور تربیتی مدارس مشارکت داده شوند.

وی انتخابات را سال جاری آموزش و پرورش را ۸۰۰۰ میلیارد تومان اعلام کرد و افزود: وزارت آموزش و پرورش اسسال برای تحقق اهداف خود ۳۰۰ میلیارد تومان کسری اعتبار دارد.

نتیج انتخابه

شهری تو را از شهر دیگر بهتر نیست، بهترین شهرها آن بود که در آنت آسایش زندگی است

خواندنیهای ادب فارسی

هر ک از بهر فردا، امروز تنگی بر خویشنت نهاد؛ به حقیقت سفله بود.
خرندامه، پندنامه بزرجمهر

صادرات غیر نفتی از حالت رکود خارج شد

لحاظ وزن از ۱۱/۸ درصد در سال ۷۵ به ۹/۴ درصد در سال ۷۶ و به لحاظ ارزش از ۲۷/۵ درصد به ۱۸ درصد کاهش یافته است.

از جنبه ارزش صادرات، پسته و مغزپسته با ۷/۸ درصد، پوست و انواع سالامیور با ۲/۴۳ درصد وروده انواع آن با ۱/۹۷ درصد به ترتیب با ارزش‌ترین اقلام عمده گروه کالاهای کشاورزی را تشکیل دادند. این سه قلم در مجموع ۱۱/۲ درصد ارزش کل صادرات پنج ماه نخست سال جاری را شامل شدند.

در گروه کالاهای معدنی در پنج ماه نخست سال جاری ۲۶۷ هزار تن کالای معدنی به ارزش ۳۶ میلیارد ریال از مبادی کمرکی کشور صادر شد که در مقایسه با دوره مشابه سال قبل از لحاظ وزن ۰/۸ درصد کاهش از نظر ارزش ۱۱/۵ درصد افزایش داشت.

بالترین ارزش صادرات در این گروه کالاهای به ترتیب سنگ و کسناستره دروی، سنگ و کسناستره گرومیت و کسناستره مولیبیدن است که به‌ترتیب ۰/۸۴، ۰/۳۱ و ۰/۰۸۴ درصد ارزش صادرات غیر نفتی را در اختیار داشتند.

میزان واردات کشور گزارش گرمرک ایران حاکیست براساس آمار برآوری در پنج ماهه نخست سال جاری ۱۰ میلیون ۳۴۹ هزار تن از انواع کالای مورد نیاز کشور به ارزش ۷/۰۷۳ میلیارد دلار از مبادی کمرکات به کشور وارد شد.

در بین ۲۵ قلم عنوان اصلی و کلی واردات، بالاترین ارزش واردات کشور پس از «سایر اقلام واردات» مربوط به «سایر لوازم ماشین آلات صنعتی مکانیکی» به میزان ۱۵۸ میلیارد دلار تن به ارزش تقریبی ۱/۱ ارزش کل صادرات غیر نفتی را در اختیار داشت. کمرکات به کشور وارد شد.

بر اساس گزارش گرمرک ایران، یعنی جز از صادرات غیر نفتی در پنج ماهه اول سال جاری ۳۱۵ هزار تن انواع کالای کشاورزی به ارزش ۴۲۱/۷ میلیارد ریال به خارج صادر شد که در مقایسه با دوره مشابه سال قبل از نظر وزن ۱/۵ درصد و از لحاظ ارزش حدود ۱/۸ درصد کاهش داشت.

بر اساس گزارش گرمرک ایران، یعنی جز از صادرات غیر نفتی در پنج ماهه اول سال جاری ۳۱۵ هزار تن انواع کالای کشاورزی به ارزش ۴۲۱/۷ میلیارد ریال به خارج صادر شد که در مقایسه با دوره مشابه سال قبل از نظر وزن ۱/۵ درصد و از لحاظ ارزش حدود ۱/۸ درصد کاهش داشت.

بر اساس گزارش گرمرک ایران، یعنی جز از صادرات غیر نفتی در پنج ماهه اول سال جاری ۳۱۵ هزار تن انواع کالای کشاورزی به ارزش ۴۲۱/۷ میلیارد ریال به خارج صادر شد که در مقایسه با دوره مشابه سال قبل از نظر وزن ۱/۵ درصد و از لحاظ ارزش حدود ۱/۸ درصد کاهش داشت.

بر اساس گزارش گرمرک ایران، یعنی جز از صادرات غیر نفتی در پنج ماهه اول سال جاری ۳۱۵ هزار تن انواع کالای کشاورزی به ارزش ۴۲۱/۷ میلیارد ریال به خارج صادر شد که در مقایسه با دوره مشابه سال قبل از نظر وزن ۱/۵ درصد و از لحاظ ارزش حدود ۱/۸ درصد کاهش داشت.

بر اساس گزارش گرمرک ایران، یعنی جز از صادرات غیر نفتی در پنج ماهه اول سال جاری ۳۱۵ هزار تن انواع کالای کشاورزی به ارزش ۴۲۱/۷ میلیارد ریال به خارج صادر شد که در مقایسه با دوره مشابه سال قبل از نظر وزن ۱/۵ درصد و از لحاظ ارزش حدود ۱/۸ درصد کاهش داشت.

تاریخ تأسیس: ۱۳۰۴
صاحب امتیاز: شرکت ایرانتپاج (مؤسسه اطلاعات)
مدیر مسئول: سید محمود دعای
نشانی: خیابان خرمی، ساختمان روزنامه اطلاعات، کدپستی ۱۱۱۴۴
پست تصویری (فاکس): ۳۳۸۳۲۳ - ۳۳۸۳۲۳
تلفن: ۰۲۱ - ۳۳۸۳۲۵ - ۳۳۸۳۲۶
تاریخ تأسیس در اروا: ۱۳۷۲
صاحب امتیاز: ETTELA'AT PUBLICATIONS
57 BANNER STREET
LONDON EC1Y 8PX U.K
0171 - 250 - 0840
0171 - 250 - 0842
تلفن (لندن): ۰۲۱ - ۳۳۸۳۲۵ - ۳۳۸۳۲۶
شماره‌سرال بین‌المللی: ۰۰۴۹-۱۳۵۳
PRINTED IN ENGLAND BY NEWS-PAK INTERNATIONAL LTD.
REGISTERED AS A NEWSPAPER AT THE POST OFFICE
e-mail: e mail @ ettelat.com
ETTELA'AT INTERNATIONAL
P. O. BOX 2077
NEW YORK, NY 10116 - 2077
TEL: (212) 246-4521
FAX: (212) 246-4332
e-mail: ettelat @ pipeline.com
نشانی اطلاعات بین‌المللی بر روی اینترنت:
http://www.ettelat.com
Ettelea't International (ISSN 1353-8829) is published daily except bi-weekly last two weeks in March, last week in May, last weeks in December, weekends, and national holidays; for \$95.00 per year by Ettelea't at, 630 Ninth Ave, New York, NY 10036 - 3708. Periodicals postage rate is paid at New York, NY.
Postmaster : Send Address changes to ETTELA'AT INTERNATIONAL, P.O.BOX 2077 NEW YORK, NEW YORK 10116-2077

به مدت مشابه سال گذشته از نظر وزن ۲۵/۶ درصد افزایش داشت، اما از لحاظ ارزش ۵/۷ درصد کاهش نشان داد.

گزارش گرمرک حاکی است، بررسی عملکرد صادرات غیر نفتی کشور نشان می‌دهد که قیمت نسبی يك تن کالای صنعتی در این مدت بهبود یافته و از آنجا که کالاهای صنعتی در مقایسه با کالاهای معدنی و کشاورزی امکان به‌وجود آوردن ارزش افزوده بیشتری را در داخل کشور فراهم می‌کنند، لذا سهم صادرات کالای صنعتی در مقایسه با سایر گروه کالاهای، حکایت از روندی مثبت در ترکیب کالاهای صادراتی کشور دارد.

این گزارش می‌افزاید، رشد ۲۶/۵ درصدی در ارزش صادرات غیرنفتی در ماههای فروردین تا مرداد سال جاری نسبت به مدت مشابه سال از رشد قابل توجهی نشان داد. در حالی که ارزش صادرات کالاهای صنعتی ۷۵ درصد افزایش داشته‌اند. به عبارت دیگر رونق صادرات کالاهای صنعتی به گونه‌ای بود که نه تنها کاهش ارزش صادرات کالاهای گروه‌های دیگر را جبران کرد، بلکه تأثیر مثبت در مجموع ارزش صادرات غیر نفتی داشت.

از مجموع ۱۲۸ قلم کالاهای صادراتی، حدود ۶۳ قلم آن را کالاهای صنعتی تشکیل می‌دهند. در پنج ماه نخست سال جاری در مقایسه با مدت مشابه سال قبل، ارزش صادرات کالاهای کشاورزی ۱/۵ درصد و از ارزش ۱۸ درصد کاهش داشت.

بر اساس گزارش گرمرک ایران، یعنی جز از صادرات غیر نفتی در پنج ماهه اول سال جاری ۳۱۵ هزار تن انواع کالای کشاورزی به ارزش ۴۲۱/۷ میلیارد ریال به خارج صادر شد که در مقایسه با دوره مشابه سال قبل از نظر وزن ۱/۵ درصد و از لحاظ ارزش حدود ۱/۸ درصد کاهش داشت.

بر اساس گزارش گرمرک ایران، یعنی جز از صادرات غیر نفتی در پنج ماهه اول سال جاری ۳۱۵ هزار تن انواع کالای کشاورزی به ارزش ۴۲۱/۷ میلیارد ریال به خارج صادر شد که در مقایسه با دوره مشابه سال قبل از نظر وزن ۱/۵ درصد و از لحاظ ارزش حدود ۱/۸ درصد کاهش داشت.

بر اساس گزارش گرمرک ایران، یعنی جز از صادرات غیر نفتی در پنج ماهه اول سال جاری ۳۱۵ هزار تن انواع کالای کشاورزی به ارزش ۴۲۱/۷ میلیارد ریال به خارج صادر شد که در مقایسه با دوره مشابه سال قبل از نظر وزن ۱/۵ درصد و از لحاظ ارزش حدود ۱/۸ درصد کاهش داشت.

بر اساس گزارش گرمرک ایران، یعنی جز از صادرات غیر نفتی در پنج ماهه اول سال جاری ۳۱۵ هزار تن انواع کالای کشاورزی به ارزش ۴۲۱/۷ میلیارد ریال به خارج صادر شد که در مقایسه با دوره مشابه سال قبل از نظر وزن ۱/۵ درصد و از لحاظ ارزش حدود ۱/۸ درصد کاهش داشت.

بر اساس گزارش گرمرک ایران، یعنی جز از صادرات غیر نفتی در پنج ماهه اول سال جاری ۳۱۵ هزار تن انواع کالای کشاورزی به ارزش ۴۲۱/۷ میلیارد ریال به خارج صادر شد که در مقایسه با دوره مشابه سال قبل از نظر وزن ۱/۵ درصد و از لحاظ ارزش حدود ۱/۸ درصد کاهش داشت.

بر اساس گزارش گرمرک ایران، یعنی جز از صادرات غیر نفتی در پنج ماهه اول سال جاری ۳۱۵ هزار تن انواع کالای کشاورزی به ارزش ۴۲۱/۷ میلیارد ریال به خارج صادر شد که در مقایسه با دوره مشابه سال قبل از نظر وزن ۱/۵ درصد و از لحاظ ارزش حدود ۱/۸ درصد کاهش داشت.

بر اساس گزارش گرمرک ایران، یعنی جز از صادرات غیر نفتی در پنج ماهه اول سال جاری ۳۱۵ هزار تن انواع کالای کشاورزی به ارزش ۴۲۱/۷ میلیارد ریال به خارج صادر شد که در مقایسه با دوره مشابه سال قبل از نظر وزن ۱/۵ درصد و از لحاظ ارزش حدود ۱/۸ درصد کاهش داشت.

بر اساس گزارش گرمرک ایران، یعنی جز از صادرات غیر نفتی در پنج ماهه اول سال جاری ۳۱۵ هزار تن انواع کالای کشاورزی به ارزش ۴۲۱/۷ میلیارد ریال به خارج صادر شد که در مقایسه با دوره مشابه سال قبل از نظر وزن ۱/۵ درصد و از لحاظ ارزش حدود ۱/۸ درصد کاهش داشت.

سفیر ایران: زبان فارسی، زبان فرهنگی ملل منطقه است

حسن قشقاری سفیر ایران در قزاقستان در مراسم آغاز سومین مرحله کلاسهای آموزشی رایزنی فرهنگی ایران در قزاقستان گفت: زبان فارسی، زبان مشترک ملل آسیای مرکزی است و دانستن این زبان و بهره‌گیری از منابع فوق‌العاده غنی منطقه، مانهای آسیای مرکزی را با گذشته تاریخی و پیوندهای فرهنگی خود بیشتر آشنایی کند. وی افزود: زبان فارسی نه فقط زبان مردم ایران بلکه زبان تمدن و فرهنگ آسیای مرکزی است. سفیر ایران با اشاره به شمار زیاد تألیفات منحصراً در قداباد و اندیشمندان آسیای مرکزی که به زبان فارسی نوشته شده و نیز آثار فراوان معاصر ایرانی در منطقه گفت: ما همه‌از ریشه‌های فرهنگی و تاریخی مشترکی برخورداریم و بیشتر ریشه‌های تاریخی و پیوندهای خود را پیشانیم. وی آموختن زبان و گفت‌و گو با آن را مغایر با اصل استقلال کشورها و ملت‌ها ندانست و تأکید کرد: زبان آموزی موجب پیوند بیشتر ملت‌ها و اقوام می‌شود.

نام شهر	حداکثر درآمد	حداقل درآمد
آبادان	۲۹	۲۰
اراک	۲۲	-
ارومیه	۱۹	۵
اصفهان	۲۶	-
اهواز	۲۸	۲۰
بندرعباس	۳۳	-
تهران	۲۷	۱۶
تبریز	۲۳	۹
رشت	۲۴	۱۷
زاهدان	۲۹	۱۷
شیراز	۲۸	۱۵
کرمانشا	۱۸	۱۱
کرمان	۲۷	۸
گرگان	۲۹	۱۷
مشهد	۲۳	۶
سبز	۲۲	-
	۲۹	۱۰

۱۴ اطلاعات

با کسب ۴ مدال طلا، یک نقره و ۳ برنز

ایران قهرمان رقابت‌های کشتی ارشهای جهان شد



تیم کشتی آزاد نیروهای مسلح جمهوری اسلامی ایران با کسب ۷۳ امتیاز، مقام قهرمانی هفدهمین دوره مسابقات کشتی آزاد ارنشهای جهان (سیزم) را بدست آورد.

در این مسابقات که در شهر «اوستیا» ایتالیا برگزار شد، کشتی‌گیران نیروهای مسلح جمهوری اسلامی ایران با کسب چهار مدال طلا، یک نقره و سه برنز تیم برتر این دوره از مسابقات شناخته شدند.

در وزن ۵۰ کیلوگرم مجید چگینی در مرحله رده‌بندی با شکست دادن حریف او کرایشی به مقام سوم رسید و مدال برنز دریافت کرد.

در وزن ۵۸ کیلوگرم محمدعلی گنجابی در فینال این مسابقات در یک مبارزه نزدیک با امتیاز سه بر یک بر حریف فرقدت از یکتسانی غلبه کرد و مدال طلا را به سینه آویخت.

در وزن ۶۳ کیلوگرم بهمن مبارزه نزدیک با امتیاز سه بر یک بر حریف فرقدت از یکتسانی غلبه کرد و مدال طلا را به سینه آویخت.

در وزن ۶۳ کیلوگرم بهمن مبارزه نزدیک با امتیاز سه بر یک بر حریف فرقدت از یکتسانی غلبه کرد و مدال طلا را به سینه آویخت.

در وزن ۹۸ کیلوگرم عبدالرضا کارگر در فینال با حریف روسی روبرو شد و با برتری ۵ بر ۲ رقیب خود را شکست داد و مدال طلا گرفت.

هم منچستر یونایتد حذف شد، هم قهرمان دوره گذشته

در دور سوم مسابقه‌های فوتبال جام اتحادیه باشگاه‌های انگلیس، تیم منچستر یونایتد قهرمان باشگاه‌های این کشور ولستر سیتی فاتح دوره گذشته بازیهای جام اتحادیه، مقابل حریفان خود شکست خورده و حذف شدند.

منچستر یونایتد به تیم دسته دومی ایسیویج ۲ بر صفر باخت و لستر سیتی در زمین تیم دسته سومی گرمسبی ۲ بر ۳ مغلوب شد. در یک دیدار مهم دیگر، چلسی در مصاف کلبرین در ضربات پنالتی ۴ بر یک پیروز شد و دربی ۲ بر یک از سد تانهام گذشت. وستهام با ۳ گل آستون ویلا را برد.

در جریان این بازیها «ایان راش» مهاجم ۳۶ ساله ولزی موفق شد بازن یک گل دیگر با رکورد گلزنی «جف هرست» در این مسابقه‌ها برابری کند. این رکورد ۴ گل زده است. «راش» که رکورددار گلزن در جام حذفی باشگاه‌های انگلستان هم هست، گل خود را در پیروزی ۲ بر صفر نیو کاسل بر هال سیتی، به ثمر رساند.

پلیس در تعقیب شبکه فروش نوزادان

پلیس شیلی در تعقیب پاند فروش نوزادان است که عده‌ای از مقامهای دولتی و بهیاران و قضات و کلای دادگستری در آن عضویت دارند.
به گزارش تلویزیون «سی» این «ان» بسیاری از زنان شیلی به علت فقر اقدام به فروش نوزادان خود به خانواده‌های آمریکایی و اروپایی می‌کنند.
واسطه‌هایی که در این زمینه فعالیت دارند کودکان را از بیست هزار تا هشتاد هزار دلار به خانواده‌های در آمریکا و فرانسه می‌فروشند و گاهی هیچ مبلغی به مادران این کودکان پرداخت نمی‌کنند.
دولت شیلی ققیده دارد بهیاران در مراقبت از زنان باردار این زنان را تشویق به فروش نوزادان خود می‌کنند و سپس با دخالت بعضی قضات فاسد دیگر مراحل فروش نوزادان به اجرادر می‌آید.
در این میان پلیس شیلی معتقد است بسیاری از این کودکان برای پیوند و انتقال اعضای بدن آنها خریداری می‌شوند.

مار در خانه!

مار بزرگی که باعث ترس و وحشت خانواده‌ای در تهرانپارس تهران شده بود توسط مأموران آتش‌نشانی به‌دام افتاد. این مار سسی هنگامی که در ورودی خانه بود با حیات‌منزل وارد حال شدو چون رنگ مرگش فرخ‌خانه بود کسی از اعضای خانواده متوجه وجود مار نشد. پسر بزرگ این خانواده که ۲۲ سال دارد دفاعی بعد بدون اطلاع از وجود مار، وارد حال منزل شدو قصد داشت وارد یکی از اتاق‌ها شود که ناگهان پایش را بر روی مار گذاشت. او بصدا مار وحشترده خودش را به گوشه‌ای انداخت. مار بعد از این حادثه به زیر یکی از پشتی‌های خانه رفتو خود را امحفی کرد. این در حالی بود که‌در نزدیکی مار، کودک یک ساله‌ای در خواب فرورفته بود. مادر خانواده با دیدن این صحنه، در حالی که کاملاً مضطرب شده بود سعی کرد کودکش را از اتاق خارج کندولی جرأت نزدیک شدن به فرزندش را نداشت. بالاخره لحظاتی بعد با تلاش بسیار گوشه‌ای از تشکی را که کودک خردسالش بر روی آن خوابیده بود، گرفت و به طرف خودش کشیدو او را از دسترس مار دور کرد. یکی از همسایگان موقع این حادثه را به‌سامان آتش‌نشانی اطلاع دادو در خواست کمک کرد.

مأموران ایستگاه ۸۵مدو نجات این سازمان به محض اطلاع سر‌ب‌م‌ار محل حادثه حضور یافتندو پس از بی‌حس کردن مار به وسیله گازهای مدی اکسید کربن، جانور را به‌دام‌اختند.

ورزشی – حوادث

یک بازی را میزبان برد، دیگری را میهمان

رقابت‌های فوتبال دسته اول قهرمانی باشگاه‌های ایران (جام آزادگان) با انجام سه دیدار دنبال شد.

در پایان این دیدارها تیمهای تراکتورسازی تبریز و صنعت نفت آبادان به ترتیب برابر تیم‌های بهمین کرج و برق شیراز به پیروزی رسیدند. یک دیدار نیز مساوی شد.

در تریز تیم تراکتورسازی این شهرستان با نتیجه ۲ بر یک بر تیم بهمین کرج غلبه کرد و در شیراز تیم صنعت نفت آبادان مقابل تیم برق شیراز به پیروزی ۲ بر صفر دست یافت.

گل‌های تیم صنعت نفت در دقیقه ۶۷ توسط خضرابی و در دقیقه ۹۰ توسط شهاب ادهمی به ثمر رسیدند.

در تریز تیم تراکتور سازی این شهر و بهمین کرج به میدان رفتند که این دیدار را تیم میزبان با گل‌های دقیقه ۲۴ علی باغمیشه و ۴۲ یونس باهنر به سود خود خاتمه داد.

در دقیقه ۲۷ علی لطیفی تک گل بهمین را به ثمر رساند. دیدار تیم‌های سایپا و پاس تهران هم ۲ بر ۲ مساوی تمام شد. گل‌های تیم پاس را در این دیدار رسول غنی‌زاده در دقیقه ۲۶ و ۹۰ به ثمر رساند و سعیدرجبی در دقیقه ۲۷ و امیر اندستا در دقیقه ۵۰ گل‌های تیم سایپارا وارد دروازه تیم پاس کردند.

«شیکاگوپولز» در اروپا هم بی‌رقیب است

تیم شیکاگوپولز آمریکا، با پیروزی ۷۸-۱۰۴ بر المپیکایکوس یونان، فاتح تورنمنت بین‌المللی بسکتبال مک دولانلر در پاریس شد. پولز قهرمان ۵ دوره از ۷ دورهٔ اخیر رقابت‌های لیگ بسکتبال باشگاه‌های آمریکا (اس‌بی‌اِن.‌بی.‌ا) با این پیروزی، سنت قهرمانی تیم‌های این لیگ را در تورنمنت مذکور استمرار بخشید. تیم‌های N.B.A تا به حال در هر ۸ مرتبه شرکت در این رقابت‌ها قهرمان شده‌اند. یک بار دیگر مایکل جوردن ستارهٔ ۳۴ ساله و مرد اول شیکاگوپولز با کسب ۳۰ امتیاز در برابر المپیکایکوس یونان که صاحب مقام قهرمانی آریولاست، موجب پیروزی تیمش شد،هرچند بیشتر از ۲۹ دقیقه در زمین نبود. دیدارهای جام مک‌دولانلر به شیوه رقابتی‌های N.B.A در ۴ وقت ۱۲ دقیقه‌ای (به جای ۲ وقت ۲۰ دقیقه‌ای) انجام شد و جوردن در ۲ وقت اول به تنهایی ۲۰ امتیاز گرفت.

«بکر» مدیر تیم ملی تنیس آلمان شد

پایان سال آینده میلادی از سمت خود کناره‌برد. به گفته «نیتسن-پتتر هکت» سخنگوی فدراسیون تنیس آلمان، بیلیج ۵۸ساله به‌عنوان مشاور این فدراسیون طی دو سال آینده خدمت در این سازمان ادامه خواهد داد. در همین حال، «کارل اووه‌اشتیپ» دیگر تنیسور آلمانی به‌عنوان کاپیتان تیم ملی تنیس کشورش انتخاب شد.



قبلاًانتظار می‌رفت که بیلیج در

«رونالدو» آسیب دید

تیم اینتر میلان ایتالیا که این هفته در چارچوب رقابت‌های جام یوفا با تیم لیون فرانسه دیدار خواهد کرد و با زینکن کلیدی خود را به همراه خواهد داشت. این دو بازیکن «رونالدو» برزیلی و «یوری جورج کائف» فرانسوی هستند.

«رونالدو» که در بازی تیم اینترمیلان در مقابل ناپل آسیب دید گفت؛ در دقیقه پنجم بازی با ناپل «ایالا» مدافع آرتانتینی این تیم به من لگدزد اما چون این دیدار از اهمیت زیادی برای ما برخوردار بود نتواستیم با خارج شدن از زمین، روحیه سایر بازیکنان را پایین بیاورم.

همچنین در این بازی «یوری جورج کائف» از ناحیه پای راست به شدت آسیب دید و ماندن رونالدو در حال استراحت است.

۶ مدال طلا و نقره و برنز برای نوجوانان کشتی

کشتی‌گیر روسیه باخت و مدال نقره گرفت.

رضا نسیکویی‌فر در وزن ۶۳ کیلوگرم، در دیدار نهایی برای کسب مدال طلا، به کشتی‌گیر ارمنستان باخت و نقره گرفت.

حمیدرضا بابایی در دیدار نهایی وزن ۶۹ کیلوگرم، کشتی را به حریف

جایزه بهترین بازیکن در دستهای «مایکل جوردان»

مایکل جوردان، ستاره سیاهویست بسکتبال آمریکا تندیس بهترین بازیکن رقابت‌های باشگاه‌های جهان را با خوشحالی بد دست گرفته است. این جایزه بعد از پیروزی تیمش، شیکاگوبولز بر المپیکایکوس یونان در مرحله پایانی قهرمانی بسکتبال باشگاه‌های جهان در پاریس به وی اهدا شد.

تیم ملی پرش با انسب ایران در آسیا سوم شد

تیم ملی‌پرش با انسب ایران از اولین دوره رقابت‌های پرش با انسب انفرادی قهرمانی آسیا، یک مدال برنز کسب کرد.

داود بهرامی سوار کار با سابقه ایرانی در این رقابت‌ها که در کره جنوبی مردان سرشناسی چون حمزه برلی کایا، حتق بشرو مهمت اکیف بریم تیم ترکیه ا قدرتی مضائق می‌بخشد.

ترک‌ها در رقابت‌های جهانی سال ۹۷ لهستان با ار جان یلماز و شرف اروغرلو دو مدال طلاي اوزان ۵۴ و ۶۳ کیلوگرم را به خود اختصاص دادند، اما در تهران این دو غایب هستند.

فدراسیون کشتی ترکیه مردان ملی‌پوش خود را برای حضور در رقابت‌های جام جهانی تهران معرفی کرد. این مسابقات طی روزهای ۲۲ و ۲۳ آبان ماه با شرکت تیم‌های ایران، روسیه، ترکیه، کره جنوبی، قزاقستان و ازبکستان به صورت تیم به تیم در تهران برگزار خواهد شد.

فدراسیون کشتی ترکیه مردان ملی‌پوش خود را برای حضور در رقابت‌های جام جهانی تهران معرفی کرد. این مسابقات طی روزهای ۲۲ و ۲۳ آبان ماه با شرکت تیم‌های ایران، روسیه، ترکیه، کره جنوبی، قزاقستان و ازبکستان به صورت تیم به تیم در تهران برگزار خواهد شد.

فدراسیون کشتی فرانسه، کلیه هزینه‌های سفر و اقامت این مربی و کشتی‌گیر ایرانی را منقول شده و در نامه ارسانی قید شده که کشتی فرانسه همچنان نیازمند استفاده از دانش و فنون بکر کشتی آزاد ازسوی مربیان و کشتی‌گیران ایرانی است.

فدراسیون کشتی ایران در جواب نامه ارسانی، موافقت خود را با درخواست فدراسیون کشتی فرانسه اعلام کرد و قرار شد تا چندروز دیگر مربی و کشتی‌گیر اعزامی به فرانسه مشخص شوند.

بدمیتون قهرمانی دختران نوجوان ایران

بازیکنان زنده تهران قهرمان شدند

رقابت‌های قهرمانی بدمیتون دختران نوجوان استانهای کشور که در ایلام جریان داشت، با انتخاب ورزشکاران برتر به پایان رسید.

در رشته انفرادی آزاد بدمیتون شیوا بقایی از تهران اول، زهره کامیاب از فارس دوم و فریبا جلالیان جادپور از تهران و مهناز سردخان تفرشی از زنجان بطور مشترک سوم شدند. در مسابقه‌های دوفترة آزاد «اسارا کازمینی» و «زهره کامیاب» از تهران قهرمان شدند. مریم ولی‌دوبی و فریده عینی هر دو از زنجان و دوم مریم بندر و حمیرا حبیبی از تهران و راضیه خرسرسندی نژاد و هاله شاكر حسین‌زاده از فارس در مکان سوم قرار گرفتند. این مسابقه‌ها با شرکت ۹۷ ورزشکار از استانهای ایلام، فارس، تهران، کرمانشاه، همدان، مازندران، اصفهان، هرمزگان، کردستان، زنجان، گیلان، قزوین و آذربایجان شرقی برگزار شد.

رقابت‌های قهرمانی بدمیتون دختران نوجوان استانهای کشور که در ایلام جریان داشت، با انتخاب ورزشکاران برتر به پایان رسید.

خواندنیها از گوشه و کنار دنیا

رکورد حضور در دادگاه
«گریب یاکویس» هلندی رکوردی سابقه‌ای از خود بر جای نهاده است. این مرد سی و هفت‌ساله برای صلوحفتادمین بار به اتهام مستی و لگزدی به دادگاه رفت. او نیمی از چهار سال گذشته را در دانشگاه کلانتریها گذرانده و بقیه‌را نیز در خوابگاه‌های مخصوص بی‌خانمانا سپری کرده است. او در دو هفته گذشته چند بار دستگیر شد که آخرین بار آن روز یکشنبه بود. دادگاه با بررسی پرونده و وضعیت یاکویس او را به هجده‌ماه زندان محکوم کرد.

هوای مالزی دیواره آلوده شد
پس از دو هفته بهبود هواد مالزی، آلودگی بار دیگر فضای این کشور را در بر گرفت.

به گزارش واحد مرکزی خبر از کوالالامپور، در پی تغییر جهت وزش بادو توقف بارندگی‌ها در مالزی بار دیگر دودهای ناشی از آتش‌سوزی در جنگلهای «کالیمانتان» اندوختی. به آسمان مالزی منتقل شدو میزان ذرات معلق در هوایر به افزایش گذاشت.

پخت غذا در چند ثانیه
پژوهشگران موفق شدند اجاقی بسازند که غذا را در چندثانیه آماده می‌کند.

به گزارش شبکه تلویزیونی «سی.ان.ان» این دستگاه خوراکیز که ساخت یک شرتک آمریکایی است، ۱۵۰ برابر سریعتر از اجاقهای مایکروویو غذا را آماده می‌کند. برای مثال غذایی مانند پیتزا که معمولاً ۸ تا ۱۲ دقیقه وقت برای پختن آن لازم است، با استفاده از این اجاق جدید در ۷۵ ثانیه پخته خواهد شد.
وجود هر ۸۵دقیقه سرخ شده و شیرینی در ۶ ثانیه آماده می‌شود.

این اجاق ۹ حالت مختلف برای پخت و یز داره که آشپز می‌تواند با آنها غذا را آبپز، سرخ، کباب یا هرطوره که مایل است آماده کند. حرارت این دستگاه حدود ۵۰۰ درجه است که این حرارت به صورتی منتشر می‌شود که ضرب‌های به غذا و طعم آن نمی‌زند.

امتیاز دیگر این اجاقها در آن است که برقی کمتری در مقایسه با اجاقهای دیگر مصرف می‌کنندو در آشپزخانه جای کمی می‌گیرند.

سخننگوی اداره ترابری دریایی اندونزی گزارش داد: به دلیل غبار ناشی از آتش‌سوزی جنگل‌های کالیمانتان این کشور مجبوره قابل دیدر رودخانه باریتو هنگام این حادثه به ۲ تا ۵متر رسید.

به دنبال برخورد یک کشتی و یک قایق یدک‌کش در رودخانه «باریتو» در مرکز ایالت «کالیمانتان» اندونزی ۴ تن کشته و ۲۱ تن دیگر ناپدید شدند.

خبرگزاری اندونزی به نقل از

تیم کشتی آزاد نوجوانان حوزه شمال شرق تهران که به نمایندگی از سوی ایران در مسابقه‌های بین‌المللی جام «انانازور» در جمهوری ارمنستان شرکت کرده بود، با کسب یک مدال طلا، سه نقره، و دو برنز به مقام دوم رسید.

در پایان این رقابت‌ها که از روز جمعه گذشته با شرکت ۱۷۵ کشتی‌گیر از ۱۱ کشور در شهر ایروان مرکز جمهوری ارمنستان برگزار شد، تیم‌های ارمنستان و روسیه به ترتیب به مقام‌های نخست و سوم دست یافتند.

در شب پایانی حامد صالحی در وزن ۹۵ کیلوگرم با پیروزی مقابل کشتی‌گیری از ارمنستان تیم ایران را صاحب مدال طلا کرد.

محمد فیضی در وزن ۳۸ کیلوگرم، که سرگروه شده بود برای تصاحب مدال طلا، مبارزه را به

ترک‌ها می‌آیند، بلون طلاي‌های سال ۹۷

ترک‌ها که همین یک ماه پیش نائب قهرمان کشتی فرنگی قهرمانی جهان شدند، برای قهرمانی در رقابت‌های جام جهانی تهران هم نقشه‌هایی چیراند، هر چند که آنها تا ندارد و مرد طلاي رقابت‌های وروسلا لهستان راهمراه تیم خود به تهران بفرستند، اما مردان سرشناسی چون حمزه برلی کایا، حتق بشرو مهمت اکیف بریم تیم ترکیه ا قدرتی مضائق می‌بخشد.

ترک‌ها در رقابت‌های جهانی سال ۹۷ لهستان با ار جان یلماز و شرف اروغرلو دو مدال طلاي اوزان ۵۴ و ۶۳ کیلوگرم را به خود اختصاص دادند، اما در تهران این دو غایب هستند.

فدراسیون کشتی ترکیه مردان ملی‌پوش خود را برای حضور در رقابت‌های جام جهانی تهران معرفی کرد. این مسابقات طی روزهای ۲۲ و ۲۳ آبان ماه با شرکت تیم‌های ایران، روسیه، ترکیه، کره جنوبی، قزاقستان و ازبکستان به صورت تیم به تیم در تهران برگزار خواهد شد.

فدراسیون کشتی ترکیه مردان ملی‌پوش خود را برای حضور در رقابت‌های جام بین‌قاره‌ای جهان معرفی کرد. این مسابقات طی روزهای ۲۲ و ۲۳ آبان ماه با شرکت تیم‌های ایران، روسیه، ترکیه، کره جنوبی، قزاقستان و ازبکستان به صورت تیم به تیم در تهران برگزار خواهد شد.

سومین دوره مسابقات فوتبال جام بین‌قاره‌ای از روز ۲۱ آذر، یادباد افتتاحیه میان تیم‌های ملی عربستان قهرمان آسیا و برزیل قهرمان جهان در ریاض مرکز عربستان آغاز می‌شود. در این مسابقات که تا ۳۰ آذر ادامه خواهد داشت علاوه بر عربستان و برزیل، کشورهای مکزیک قهرمان کونکاکاف (آمریکای شمالی، مرکزی و حوزه دریای کارائیب)، استرالیا قهرمان اقیانوسیه، امارات نائب قهرمان آسیا، جمهوری چک نائب قهرمان اروپا (که به‌جای آلمان قهرمان اروپا در این مسابقه شرکت دارد) و اورگوئه نائب قهرمان آمریکای جنوبی و آفریقای جنوبی قهرمان آفریقایشرکت‌دارند.
دو دوره پیشین این مسابقات در سالهای ۱۹۹۳ و ۱۹۹۵ برگزار شده بود.
اما در دور سوم این مسابقات برای نخستین بار است که تحت‌مجزوفدراسیون بین‌المللی فوتبال (فیفا) انجام می‌شود. در نخستین دوره این مسابقات از ژانویه به‌مقام قهرمانی رسید. در این دوره علاوه بر آرژانتین و کشور میزبان کشورهای ساحل عاج و آمریکائیز شرکت‌داشند. دومین دوره که علاوه بر میزبان کشورهای دانمارک، مکزیک، ژاپن، آرژانتین و نیجریه نیز در آن حضور داشتند با قهرمانی دانمارک به‌پایان رسید.

حوادث

بلافاصله خانه‌ا ترک کرد.
چند روزی دورانو مرساقب شمان‌بود می‌دیدم که مادر و دختر با چه شوفی برای خرید چیزیه به بازار می‌روند، یک ماهی از این ماجرا گذشت یک بار دیگر برای سرکشی به خانه‌شان رفتن و آنها مرا به عروسی دعوت کردند، اما در جشن عروسی یکی از میهمانان شرکت کننده مرا شناخت و خواست دستگیرم کند که با به فرار گذاشتم. ساعتی بعد مأموران سر رسیدند و مرا دستگیر کردند.

قاضی در از شنیدن حرف‌های «علی‌ریزه» در این باره از عروس و مادرش نیز سؤالاتی کرد.

عروس خانم در جواب می‌گوید: «مردم با فاقی دادگاه گفت: آقای قاضی که زمانی که خود را شناختم‌ام از مهر پدر محروم بوده‌ام او مرا مرده‌پر و محبت پدری را به من آموخت و آن کمبودی را که در زندگی داشتم جبران کرد. آقای قاضی خوشش می‌کم از آمدن کنیده.

قاضی دادگاہ پس از شنیدن حرف‌های دختر و مرد سارق لیخندی زد و گفت: خوشحالم که یک‌یک درد سابقه‌دار پس از سالها دور می‌ر اثر می‌شده و ۲۰ هزار تن نیز آواره منجر خود بر می‌گردد.

ریش دیوار مدرسه، دو دانش‌آموز را به کشتن داد

در پی ریش دیوار یک دبستان در شهر قره‌در غرب ایران دو نفر از دانش‌آموزان این دبستان کشته شدند و یک تن نیز شدت زخمی شد. هنگامی که دانش‌آموزان کلاس دوم دبستان در حیاط مدرسه مشغول بازی بودند، ناگهان دیوار این دبستان ریش کرد و سیروان کریمی و سیدحسین حسینی دو دانش‌آموز ۸ساله در زیر آوار مانده و در دم جان باختند.

یک دانش‌آموز دیگر به نام حسین سیفی نیز در این حادثه ناگوار از ناحیه سر و پا مجروح شد که بلافاصله به بیمارستان انتقال یافت.

کشتی به يدک‌کش برخورد کرد و ۴ نفر جان خود را از دست دادند

به دنبال برخورد یک کشتی و یک قایق یدک‌کش در رودخانه «باریتو» در مرکز ایالت «کالیمانتان» اندونزی ۴ تن کشته و ۲۱ تن دیگر ناپدید شدند. خبرگزاری اندونزی به نقل از

سخننگوی اداره ترابری دریایی اندونزی گزارش داد: به دلیل غبار ناشی از آتش‌سوزی جنگل‌های کالیمانتان این کشور مجبوره قابل دیدر رودخانه باریتو هنگام این حادثه به ۲ تا ۵متر رسید.

سخننگوی اداره ترابری دریایی اندونزی گزارش داد: به دلیل غبار ناشی از آتش‌سوزی جنگل‌های کالیمانتان این کشور مجبوره قابل دیدر رودخانه باریتو هنگام این حادثه به ۲ تا ۵متر رسید.

به دنبال برخورد یک کشتی و یک قایق یدک‌کش در رودخانه «باریتو» در مرکز ایالت «کالیمانتان» اندونزی ۴ تن کشته و ۲۱ تن دیگر ناپدید شدند.

خبرگزاری اندونزی به نقل از

4 ETTELA'AT



نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (آمریکا-کانادا)

آمریکا

واژه نگار

Vazhe Negar
FOR Windows ©

واژه نگار
The Persian/English Word Processor

The Persian/English Word Processor

Advertisement for Vazhe Negar word processor software, featuring Persian text and an image of a laptop.

Advertisement for Eastern Languages, providing contact information for their services in Canada.

آمریکا

Advertisement for Andisheh, featuring a starburst graphic and contact details.

Advertisement for educational games, highlighting features like 'New Version, up to 10 Educational Games!'.

Advertisement for Andisheh software, listing features like 'Multimedia Game' and 'VISA/Master card'.

Advertisement for educational software, showing a grid of icons representing different subjects.

Large advertisement for SAFAR Travel, featuring a stylized globe and the company logo.

نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (اروپا)

آلمان

فروشگاه

Advertisement for a shop in Germany, listing products like 'Iranian food products' and contact info.

انگلستان

خدمات فرهنگی

Advertisement for cultural services in the UK, mentioning 'CD music' and 'video services'.

انگلستان

رستوران

Advertisement for Yas Restaurant in London, offering 'Iranian food' and 'catering services'.

کانادا

امور حقوقی

Advertisement for immigration services in Canada, mentioning 'Chait Amyot' and 'Immigration Department'.

آمریکا

آژانس هواپیمایی

Advertisement for PERS VOYAGE travel agency, listing destinations like 'New York', 'Tehran', and 'Abudhabi'.

Advertisement for 'بین المللی آگهی می پذیرد' (International News Accepts), providing contact info for news services.

آلمان

Advertisement for Iranian music, featuring 'کنسرت موسیقی ایرانی' and listing artists like 'محمد رضا شجریان'.

آژانس مسافرتی

Advertisement for Pars Travel agency, offering 'Iranian travel services' and 'visa assistance'.

انگلستان

Advertisement for Ahmad Tea, featuring 'چای احمد' and 'Ahmad Tea Rex Estate'.

انتشارات

Advertisement for Alhoda International Publishers, offering 'book publishing services'.

امور حقوقی

Advertisement for Immigration to Canada, featuring 'Canadian Immigration Lawyer' and 'visa application services'.

آلمان

Advertisement for 'شرایط و فورم اشتراک' (Terms and Conditions), providing a form for subscription services.

امور مالی

Advertisement for AAA financial services, featuring 'به بهره کم قانع نباشید!' and 'investment advice'.

Large advertisement for LAST MINUTE SAFAR CLUB, featuring 'سفر' (Travel) and 'گروه جهانگردی سفر' (Travel Group).



نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (آمریکا-کانادا)

راه دور دل‌های نزدیک - تلفن آسان و ارزان

دقیقه‌ای \$1.45 AT&T

**تلفن به ایران
۸۹ سنت دقیقه‌ای
هر روز - هر شب -
هر ساعت**

شرکت خود را با **PRIMUS** اعلام کنید تا **PRIMUS** ارتباط شما را با عزیزانتان در دورترین مناطق دنیا با راحت‌ترین و بهترین قیمت ممکن برقرار سازد. شما نه تنها در منزل، بلکه از هر مکان و هر کجای آمریکا می‌توانید با هر تلفنی با عزیزانتان ارتباط برقرار سازید و همان هزینه را بپردازید.

1-800-700-IRAN
۱-۸۰۰-۷۰۰-۴۷۲۶

PRIMUS Telecommunications, Inc.
** \$3 MONTHLY FEE APPLIES

آمريکا مراکز آموزشی

دانشگاه پاسیفیک جنوبی

PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY

دانشگاه پاسیفیک برای دوره‌های لیسانس، فوق لیسانس و دکتری با استفاده از روش «تحصیل از راه دور» دانشجوی می‌پذیرد:

رشته‌های تحصیلی: علوم اداری، مدیریت، مهندسی، کامپیوتر، تعلیم و تربیت، رفتار انسانی، جامعه‌شناسی و روانشناسی.

سوابق تحصیلی، شغلی و تجربی مطابق مقررات دانشگاهی می‌تواند جایگزین قسمتی از دروس لازم برای فراغت تحصیلی بشود.

از علاقمندان تقاضا می‌شود جهت کسب اطلاعات بیشتر با آدرس زیر مکاتبه نمایند:

**OFFICE OF ADMISSIONS AND RECORDS
PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY
9581 W. PICO BLVD.
LOS ANGELES, CA. 90035 U.S.A.
تلفن: ۰۳۰۴-۵۵۱ (۳۱۰)**

آمريکا خدمات مهندسی ساختمان

مهندس ارجمند
مهندس سابق شهرداری لوس آنجلس

بازرسی و ارزیابی خسارات ناشی از زلزله، آتش سوزی، سیل و بارندگی

طرح و محاسبات فنی ساختمانی
منازل مسکونی، آپارتمان، پل‌دینگ و سایرین

تیمه نقشه‌های معماری و تضمین در گرفتن پروانه‌های ساختمانی در سریعترین زمان ممکن

COMPLETE MUNICIPAL SERVICES

EARTHQUAKE ENGINEERING STRENGTHENING & RETROFITTING:

- * Wood Frame Houses
- * Apartment Buildings
- * Commercial Buildings
- * Concrete Tilt-Ups
- * Office, Warehouse
- * Reinforcing Wall to Roof Connection
- * Welded Steel Moment Connection
- * Compliance with L.A. City Retrofit Ordinance

BUILDING & SAFETY

- * Inspection of EARTHQUAKE damaged Bldgs.
- * Expediting Complicated Bldg. Permits
- * Architectural Design Services
- * Structural Engineering Services
- * Custom Homes, Shopping Centers, Condos, etc...
- * Civil Engineering Services
- * Final Inspection & Certificate of Occupancy
- * Building Code Consulting
- * Compliance with Building Dept. Violation Orders
- * Conditional Use Permit
- * Subdivisions, Variances, Zone Changes
- * Representation in Public Hearings

مخصوصی تهیه پروانه جهت ترخیص بیمه INSURANCE CLAIMS SPECIALIST

**16055 VENTURA BLVD., SUITE 725
ENCINO CA 91436
(818) 501-1028**

مدرسه فارسی حافظ

219 - 4974 Ave. Bayside N. Y. 11364

آکبھی ثبت نام

مدرسه فارسی زبان حافظ افتخار دارد به استحضار تان برساند که آماده ثبت نام برای سومین سال آموزش کودکان و نوجوانان است. این مؤسسه آموزشی با هدف تأمین امکانات فراگیری زبان غنی فارسی، گسترش و اشاعه فرهنگ ایرانی شروع شده همیشه کوشش برای این هدف ادامه خواهد داشت. این مؤسسه برای اشاعه فرهنگ بیشتر فرهنگ ایرانی کلاسهای زیر را اضافه کرده:

- کلاس خوشنویسی خط نعلی‌بندی فارسی
- کلاس‌های موسیقی اصیل ایرانی با سازهای ملی
- کلاس نقاشی
- این کلاسها تحت نظر استادان با سابقه اداره می‌گردد و تعلیم داده می‌شود.
- برای ثبت نام لطفاً فرم ثبت نام را پر کرده و به مدرسه فارسی حافظ ارسال فرمایید.
- نام دانش آموز
- نام خانوادگی
- تاریخ تولد
- میزان تحصیل دانش آموز
- آدرس محل سکونت
- شماره تلفن
- زبان فارسی
- موسیقی
- خوشنویسی
- نقاشی

برای اطلاعات بیشتر لطفاً با شماره تلفن ۷۱۸-۴۹۷-۵۲۶۲ تماس حاصل فرمایید

* این مؤسسه غیرانتفاعی می‌باشد و همه شهریه‌ها از معافیت مالی (Tax Deductible) برخوردار است.

اطلاعیه مدرسه خوارزمی

مدرسه فارسی زبان خوارزمی دانش آموز می‌پذیرد:

- * همراهِ با فرزندان تان برای آشنایی با برنامه‌های آموزشی از مدرسه خوارزمی در شمال نیوجرسی دیدن نمایید.
- * برای اطلاعات بیشتر و ثبت نام با تلفن: ۸۰۶۷-۷۸۵-۹۷۳ تماس حاصل فرمائید.

خودآموز زبان فارسی فردوسی

"FERDOUSI" LEARNING FARSI MADE EASY

مدرسه‌ای است در یک CD کامپیوتری

کاملترین CD کامپیوتری تدریس زبان فارسی که با بهره‌گیری از ویدیو، صدا، تصویر و ترجمه انگلیسی تمامی متون و دستورالعمل‌ها، نوآموزان ایرانی و خارجی زبان را با خواندن، نوشتن و صحبت کردن زبان فارسی آشنایی می‌سازد.

جهت تهیه دیسک و آگاهی بیشتر در آمریکا با

تلفن: ۰۶۸۱-۶۵۴-۰۶۸۱ (۷۱۴) فکس: ۱۶۲۴-۶۵۴ (۷۱۴) تماس بگیرید

آدرس اینترنت: <http://www.Iransite.com>

اکثر کارتهای اعتباری معتبر پذیرفته می‌شود.

Ferdowsi Learning Center
P.O. Box 50193
IRVINE, CA 92619
TEL: (714) 654-0681
FAX: (714) 654-1624

با ارائه این آگهی ۱۰ دلار تخفیف دریافت نمایید

کانادا خدمات حقوقی

مهاجرت به کانادا
IMMIGRATION TO CANADA

برای اخذ ویزای مهاجرت به کانادا با ما مشورت کنید. بار بار اجکنم، وکیل پیشرو در امور مهاجرت و استاد حقوق مهاجرت دانشگاه تورنتو با ۱۹ سال سابقه در خشان در امور مهاجرت و تابعیت

لطفاً جهت کسب اطلاع بیشتر و مشاوره رایگان به زبان فارسی با آقای مهدی مزین تماس بگیرید

فکس: ۹۰۵-۸۸۱-۰۲۹۱
تلفن: ۹۰۵-۸۸۱-۵۶۵۷

JACKMAN & ASSOCIATES
Barristers and Solicitors
in association for the practice of Law

Mehdi Mozayyan
immigration Consultant

330 HWY # 7, F Suite 318, Richmond Hill
Ontario L4B 3P8 Canada

Fax: (905) 881-0291 Tel: (905) 881-5657

کانادا خدمات حقوقی

CANADIAN IMMIGRATION LAW FIRM

مشکل مهاجرت دارید ما می‌توانیم کمک کنیم

دفتر حقوقی رز نبلات با داشتن نمایندگی در نقاط مختلف جهان با بهره‌گیری از مجرب‌ترین و کلاه و مشاورین حقوقی آماده خدمت به ایرانیان عزیز در سرتاسر جهان می‌باشد. خدمات حقوقی در بالاترین کیفیت، قیمت‌های ارزان و گارانتی موفقیت در مصاحبه برای متقاضیان مهاجرت در زمینه‌های کار - سرمایه‌گذاری و اقامت دائم از طریق تخصص باعث گردیده که این دفتر از بالاترین درصد موفقیت برخوردار باشد.

برای کسب اطلاعات بیشتر با آقای حمید عظیمی مشاور برجسته ما تماس حاصل فرمائید

**MONEY BACK GUARANTEE
ROSENBLATT ASSOCIATES
BARRISTERS & SOLICITORS
335 BAY ST. 10TH FLOOR
TORONTO - CANADA
TEL: (416) 861-0869
FAX: (416) 861-1215**

کانادا خدمات حقوقی

مهاجرت به کانادا
IMMIGRATION TO CANADA

Samuel R. Baker, Q. C. & Associates Barristers & Solicitors

ساموئل بکرویکل عالی‌رتبه بین‌المللی است و بیش از ۲۰ سال با مشهورترین دفتر و کالت بین‌المللی بی‌کرو و مک کنزی همکاری و بیش از ۲۵ سال در امور مهاجرتی و قوانین بین‌المللی تجربه دارد.

وی به هزارها خانواده پاری را رسانده است تا به کانادا مهاجرت کنند

برای اخذ ویزای مهاجرت خود و استکان به کانادا با مشاور فارسی زبان ما تماس بگیرید

207 Queen's Quay West Tel: (416) 203-0880
Suite 822, P. O. Box 109
Toronto, Ont. Canada M5J 1A7 Fax: (416) 203-9559

کانادا خدمات حقوقی

کارت اقامت آمریکا (گرین کارت)

قابل توجه کلیه هموطنان ایرانی سراسر دنیا

تسهیلات و شرایطی که در قانون اداره مهاجرت آمریکا برای هر یک از متقاضیان اخذ کارت (گرین کارت) در نظر گرفته شده است، بهترین موقعیت را برای هموطنان عزیز فراهم نموده که در هر کجای دنیا که باشند می‌توانند بوسیله دفتر مهاجرتی مانا بل با اخذ گرین کارت گردند. لطفاً برای اطلاعات بیشتر با شماره تلفن و فکس زیر تماس بگیرید.

A. Gharib Immigration Services
418 Nolan Ave Glendale CA 91202 U.S.A
Tel: (818) 240-2228, Fax: (818) 543-0436

کانادا خدمات حقوقی

قابل توجه کلیه هموطنان ایرانی در سراسر دنیا

دفتر حقوقی دکتر پویا دیانیم و همکاران ارائه می‌کند

«گرین کارت از طریق سرمایه‌گذاری»

* اگر ثروت و دارائی شما حداقل ۵۰۰,۰۰۰ دلار می‌باشد و آماده سرمایه‌گذاری حداقل ۱۲۵,۰۰۰ دلار در پروژه‌های سرمایه‌گذاری تصویب شده از طرف اداره مهاجرت آمریکا هستید این دفتر می‌تواند برای شما و خانواده‌تان در عرض ۶ الی ۸ ماه گرین کارت بگیرد.

گرین کارت از طریق سرمایه‌گذاری تضمین شده است و سریع‌ترین و مطمئن‌ترین راه مهاجرت به آمریکا می‌باشد. برای اطلاعات بیشتر با دفتر ما در بوری هیلز تماس بگیرید

* هموطنان عزیز که شامل شرایط مهاجرت به آمریکا نمی‌شوند اکثر آقادر به مهاجرت به کانادا هستند.

دفتر حقوقی ما با همکاری برجسته‌ترین و کلاهی مهاجرتی در کانادا آماده خدمت به هموطنان عزیز که علاقه به مهاجرت به کانادا دارند، می‌باشد.

Law Offices of Dayanim & Associates
9454 Wilshire boulevard, Penthouse floor
BeValy Hills, Ca 90212
Tel: (310) 276-0135
Fax: (310) 276-0046

آژانس مسافرتی اسکای ویز

عرضه کننده بهترین قیمتها، با بهترین شرکتهای هواپیمایی

برای تهیه بلیط‌های مسافرتی از آمریکا به ایران، اروپا و سایر نقاط دنیا و همچنین از ایران به آمریکا لطفاً با ما تماس بگیرید.

نماینده شرکتهای هواپیمایی

KLM, Air France, British Airways
Kuwait Airways, Iran Air, Turkish Airline

SKYWAYS TRAVEL
301 South Tryon St. Suite 75
Charlotte, NC 28202
Tel: 704-370-0054
Fax: 704-370-0055

کانادا خدمات حقوقی

دفتر حقوقی ماروین موزس و همکاران

Moses & Associates
Associates at Law, Non-Partnership
Barristers, Solicitors & Notaries

Marvin M. Moses
B.A. (Hons.), LL.B., M.B.A.

همراه نمایندگان فعال خود در هر نقطه از دنیا که باشید شماره‌های ما را از طریق مهاجرت و اخذ ویزای تحصیلی راهی کانادا می‌کنیم.

با ارسال مشخصات خود از طریق فکس، نامه و یا تماس تلفنی قدم اول را شما برداشته و بقیه کارها را به عهده ما بگذارید.

مشاوره و مترجم زبان فارسی بطور رایگان در خدمت شما می‌باشد.

212 King St. W., Suite 410 Toronto, ONT., CANADA M5H 1K5
Tel: (416) 599-8812 Fax: (416) 599-5582

آمریکا خدمات حقوقی

مهاجرت به کانادا

ما از اخذ ویزا تا دریافت سیتی‌زنی و پاسپورت کانادایی همراه شما خواهیم بود.

ما بهترین تسهیلات و شرایط را برای ایرانیان عزیز فراهم می‌نماییم تا در هر نقطه از دنیا که باشند بتوانند با کمک ما نایل به ویزای مهاجرت به کانادا گردند.

لطفاً با مشاور حقوقی فارسی زبان دکتر ناصر عابدی تماس بگیرید. دکتر عابدی دارای فوق لیسانس حقوق تجارت بین‌الملل و دکتری حقوق از انگلستان با سالها تجربه و تحقیق در امور حقوقی در ایران و انگلستان و کانادا همواره در خدمت جامعه ایرانیان می‌باشد.

این دفتر خدمات و مشاوره در زمینه تجارت بین‌المللی، انعقاد بیع بین‌المللی، ثبت شرکت‌ها، سرمایه‌گذاری در کانادا و انگلستان، و مهاجرت به انگلستان نیز ارائه می‌نماید.

جهت مشاوره و دریافت اطلاعات لطفاً با ما تماس حاصل فرمایید.

**TAK LEGAL CONSULTANCY
MADISON CENTRE
4950 YONGE STREET,
SUITE 2200
NORTH YORK
M2N 6K1 ONTARIO
CANADA
TEL: (416) 250 6555
FAX: (416) 250 1999**

۱۹ اطلاعات

این روزها بحث پیرامون «جامعهٔ مدنی»، جگونگی شکل‌گیری، ساختار، وظایف، و ضرورت‌های حفظ آن، با انتشار منشور انتخاباتی جناب آقای خاتمی رئیس‌جمهور اسلامی ایران و پس از آن سخنرانی ایشان در مراسم تحلیف، به خاطر جایزه‌هایی که برای مردم داشته، انعکاسی وسیع در جامعه یافته است.

نشریات و رسانه‌های جمعی اعم از داخلی و خارجی از این مقوله به عنوان یک مبحث قابل بررسی و تعمق، استقبال کرده و درباره آن به انتشار نظرات، آرا و دیدگاه‌های مختلف پرداخته‌اند.

این که چه شرایطی بازی بس شدن چنین مبحثی را اجتناب‌ناپذیر ساخته و چگونه باید این جامعه سازمان داده شده و فرآیند توسعهٔ کشور به این‌ا ی نقشی پرراز، موضوع بحث ما و هدف گذاری و اجرا».

در این تعریف چند عنصر عمده به شرح زیر وجود دارد:

۱.جامعهٔ مدنی در اجتماعات انسانی معنی و مفهوم پیدا می‌کند زیرا از تباط انسان‌ها را باهم برقرار و تعریف می‌کند.

۲.جامعهٔ مدنی متشکل از

گروهی از انسان‌ها است که به میل و اراده خود در آن عضویت دارند و از حقوق و امتیازات مشخص بهره‌مند می‌باشند.

این افراد فارغ از شکل، رنگ، جنسیت و مذهب در یک

گسترهٔ اجتماعی و جغرافیایی در کنار هم زندگی می‌کنند و نظام مستقر در مورد آن‌ها یکسان و بدون تبعیض رفتار می‌کند.

۳.جامعهٔ مدنی دارای قانون و

معتقد به قانون‌مدنی و گرایش‌های قانونی است. برای افراد به جز قانون و بعضی چارچوب‌های فرهنگی و اعتقادی، هیچ‌گونه محدودیتی وجود ندارد.

۴.جامعهٔ مدنی و نهادهای آن به هیچ‌وجه در تعارض با دولت و حاکمیت نیستند بلکه مکمل آن هستند.
به دیگر سخن جامعهٔ مدنی مظهری از وفاق ملی در سطح کلان آن است که ملت را به یک وجود یکپارچه و همدل و هم‌جهت تبدیل می‌کند.

۵.علی‌رغم نظر برخی از نظریه‌پردازان، جامعهٔ مدنی به هیچ‌وجه «دولت» نیست بلکه شامل جامعه‌شده و آزادی‌های مثبت انسان‌ها جای خود را به آزادی منفی می‌دهد. او با این که موافق گسترش جامعهٔ مدنی است، بر این باور است که جامعهٔ مدنی در دورهٔ تجدد، علت وجودی خود را از دست می‌افتد و بشر در دام آزادی‌های منفی می‌افتد.
در این حالت دولت رفاه‌بخش به نوعی وظیفهٔ جامعه مدنی را برعهده می‌گیرد تا آنجا که رفاه‌بخشی یا از میان بردن جوهرهٔ انسان به عنوان موجودی آزاد و مستقل مترادف می‌شود.

بعضی دیگر از متفکران نیز همانند وی معتقدند که انسان در دوران تجدد، شاهد زوال گسترهٔ عمومی و جامعهٔ مدنی است. «ماکس وبر» یکی از همین متفکران است که می‌گوید: «در قفس آهنین مدرنیسم، انسان به آلت و ابزار تبدیل می‌شود». هگل فیلسوف آلمانی جامعهٔ مدنی را در حد اعلای خود دولتی می‌بنارد که از منافع افراد دفاع می‌کند و آنچه را خارج از این مفهوم قرار گیرد «دولت بافعل» می‌نامد.

اما به نظر می‌رسد که نظریه‌های فوق جامعیت ندارند و گروهی در تعریف جامعهٔ مدنی استنباط دیگری دارند که با تعاریف و معانی فوق همخوان نیست زیرا جامعهٔ مدنی مفهوم پیچیده‌ای است که متکی بر

دولت شناخته شده است زیرا او در چارچوب «دولت ـ شهر» یا «دولت ـ مردم» به جامعه مدنی نگاه می‌کند و دولت ـ شهر را برآمده از اجتماع شهروندان صاحب حق می‌داند.

غیرقابل تفکیک بودن دولت و جامعهٔ مدنی در نظریهٔ «هابز» نیز دیده می‌شود ولی «جان لاک» این جدایی را اجتناب‌ناپذیر می‌داند و هدف از آن را سامان دادن سیاسی جامعه تعریف می‌کند. او بر این باور است که در جامعهٔ مدنی، یک قرارداد دو جانبه و دورمرحله‌ای منعقد می‌شود که یک سوی آن تشکیل «دولت» و «جامعه» است که عنصر آزادی به عنوان

آگاهی‌های جامعهٔ تحت پوشش از لحاظ آشنایی با سیاست‌ها، قوانین و دستورالعمل‌های اجرایی و همچنین یافته‌های علمی و تجربی (چه داخلی و چه خارجی)

دفاع از اعضا در مقابل تعدی احتمالی محیط پیرامونی

با توجه به این شرح وظایف و بعضی مسئولیت‌های دیگر، تشکل نهادی سازمان‌یافته از جامعهٔ مدنی است که می‌تواند از طریق تبادل نظر، برخورد عقایدو آرا و شناخت واقعیت‌ها، برای رسیدن به یک هدف مشترک تلاش کند.

تشکل با این تعریف معارض با

مقالات

که اثر بخششی این فرآیند را در محدودهٔ رقابت و همکاری به درستی تعریف کنیم و در قالب یک برنامه از پیش تعیین شده، آن‌ها را سامان دهیم. آنچه به تأثیر فرمان‌های سیاسی در این محدودهٔ آزاد یعنی تشکل‌ها، منجر می‌شود باید دقیقاً بررسی شود و از طریق همکاری در سازمان‌ها و تشکل‌ها مورد تحلیل قرار گیرد و در شرایطی به برخورد منطقی بیانجامد. تشکل‌ها می‌توانند از طریق همکاری میان افراد واحدهای صنعتی و همچنین با ایجاد همبستگی‌های فکری بر قوانین یا لوايح اثر گذارند. این روزها این

بخش‌های اقتصادی و مزبوی کردن آن از طریق تضعیف مدیریت و کار آفرینی و سرمایه‌گذاری صنعت، بر روی دیگر تشکلی اقتداری برای اعضا گذاشته و به حرکت کند اقتصاد منجر خواهد شد. به هر حال ایجاد تعادل توسعه‌ای یعنی ایجاد تعادل منطقی بین بخش‌ها مستلزم آن است که مأموریت و مسئولیت هر بخش در قالب یک برنامهٔ جامع تعریف شده و توانایی‌ها و مزیت‌های آن‌ها در مجموعهٔ اقتصاد ارزیابی گردد و بر این اساس امکانات اینجاست که یک نوع زندگی جدید، و منابع توزیع شود. در این فرآیند، تشکل‌ها به ویژه تشکل‌های صنعتی-

برای صنعت است. امنیتی که ریشهٔ سیاسی ندارد و بیشتر ماهیتی فرهنگی و اجتماعی دارد. علی‌رغم آن که هر تشکلی اقتداری برای اعضا و گردانندگان آن به وجود می‌آورد که گاه آنان را برای توسعهٔ حیطة اثر گذاری وسوسه می‌کند و از راه واقعی‌شان منحرف می‌سازد. در تعریف متداول تشکل در علوم اجتماعی این پدیده ناظر بر گردهمایی آگاهانه، آزادانه، و ارادی فرد بر اساس علائق مشترک و برای رسیدن به اهداف مشترک است و از اینجا است که یک نوع زندگی جدید، نام زندگی انجمنی یا Associational Life تعریف می‌شود که ساختار و هدف آن به کلی با مقولات زندگی شخصی و فردی متفاوت است.

در همین جا لازم است به این نکته اشاره خاص شود که «فکر» در انعکاس با «فکر» دیگر عمق پیدا می‌کند یعنی فکر در جمع جوانه می‌زند و رشد می‌کند و کاملاً می‌شود. فکری که امکان محاوره و از خود سلب کند عملاً خود را از حیات ساقط می‌سازد و مبدل به لفظی می‌شود که به مرور تفاوت چندانی با «صوت» ندارد و هیچ معنایی را افاده نمی‌کند البته میان دو فکر باید نوعی شباهت و همدلستانی ولی با نوعی میداله و رفت و برگشت وجودداشته باشد تا به یک نتیجه مشترک برسند. از این طریق است که می‌توان از محدودیت‌ها به نامحدودیت‌ها رسید و به اشتیاق و تفهیم و تفاهم پاسخ داد زیرا یکی از ویژگی‌ها در جامعه‌ای است که در آن نهادهای مدنی شکل گرفته، قدرتمند، بالنده، و نهادینه شده است وجود گفت‌وتمان (DISCOURSE) یا جریان یافتن گفت و گو و تبادل نظر است. هدف گفت‌وتمان رسیدن به اجماع از طریق قانع شدن طرفین گفت و گو است و این هدف در صورت ایجاد تشکل‌ها که فضای مناسب را برای تشکیل جلسات و محیض‌های گفت و شنود فراهم می‌کنند قابل دسترس می‌گردد و شرط لازم آن وجود آن دسته از قراردادهای اجتماعی است که چارچوبی کلی برای ایجاد ارتباط قرار می‌دهند.

تشکل در واقع نوعی ساز و کار با مکانیسم است که برای رسیدن به توافق، همدلستانی و درک مفهوم هدف مشترک و انتخاب استراتژی‌های پایه‌ای و ژنریک شکل میگیرد. خوشبختانه امروزه میل به نهادسازی عقلانی در مردم جهان ـ ایران ـ رشد یافته است و جامعهٔ امروزه ارزش‌های این‌هاها را برای دفعمند شدن و خود را در اختیار جمع نهادن دریافته و تجربه می‌کند و این آغاز یک حرکت بنیان‌ساز برای اتصال و پیوستگی بیشتر دولت و مردم و ایجاد تفکر جمعی برای سازندگی و پیشرفت است. تشکل در عین آن که محل بروز تنوع و گوناگونی در دیدگاه‌های افراد است در نهایت به یک یا چند راه‌حل عملی خواهد رسید.

قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران در جای جای خود در مجموع

حمید اسکندانی



می‌توانند نقشی اساسی در شناخت و ادامهٔ ساخت صنعت، نیازها و امکانات آن، و به خصوص شناساندن اخصمت و ارزش‌های صنعت در فرآیند توسعه ایفا کنند.

یکی دیگر از نکات قابل بحث وظیفهٔ فرهنگی تشکل و به این معنی که تشکل نه تنها از طریق ارتباطات کلامی موجد همگرایی، همدلی، هدف‌گذاری، و اساساً آموزش کار تیمی می‌شود بلکه می‌تواند کوشش‌های بنگاه‌های صنعتی ـ و یا اساساً تولید صنعتی ـ را به صورت یک ارزش در جامعهٔ مطرح سازد تا از این‌راه همکاری‌های اجتماعی را برای دستیابی به هدف‌های صنعتی جلب نماید.

نتیجهٔ محتوم چنین تلاشی تأمین و تضمین امنیت درازمدت

توهم پیش آمده است که تشکل‌ها با به خدمت گرفتن تخصص‌ها چه در زمینه‌های حقوقی و تحصیلی صنعت، اقتصاد و تحلیل قوانین و سیاست‌ها و استراتژی‌های دولت. که

با سر نوشت بنگاه‌های اقتصادی مرتبط است.می‌پردازند و با ارائه دلایل و استنباطات و ادله در اجرای بعضی از قوانین و یا تصمیمات اثر می‌گذارند و گاهی در این تومچ چنان اغراق می‌شود که این کار تبدیل به یک «سندزاش» می‌شود و به صورت یک بحریه یا وسیلهٔ مقابله با صنعت درمی‌آید. چنین توهمی مسلماً در نظامی که هم خود را شریک در سرنوشت و آیندهٔ کشور خود می‌داند نادرست تجزیه‌پذیر بودن یکپارچگی

آزادی این مرز و بوم است، جمع شده و تلاش مینمایند، ناشی از تصور نادرست تجزیه‌پذیری بودن یکپارچگی این جامعه است. صنعتگر، کارگر، بازرگان، روشنفکر، و همه و همه چیزی از یک جامعهٔ مدنی هستند که هدف مشخصی را دنبال می‌کنند. طبیعی است اگر قانون یا تصمیمی مغایر با مصلحت‌ها تشخیص داده شود، دست کم به نوعی متعصب گردد تا در جهت اصلاح و بهبود آن کمک شود چرا که آیندهٔ صنعت کشور با آیندهٔ اقتصاد مملکت گره خورده است و جدا ساختن این بخش از سایر

برخی معتقدند جامعه مدنی را باید از نظر مفهومی در تاریخ یونان روم جستجو کنیم و برخی دیگر آنرا پدیده‌ای جدید که متملق به دوران پس از قرون وسطی است، می دانند .
برخی معتقدند جامعه مدنی را باید از نظر مفهومی در تاریخ یونان و روم جستجو کنیم و برخی دیگر آنرا پدیده‌ای جدید که متملق به دوران پس از قرون وسطی است، می دانند .
برخی معتقدند جامعه مدنی را باید از نظر مفهومی در تاریخ یونان و رم جستجو کنیم و برخی دیگر آن را پدیده‌ای جدید که متملق به دوران پس از قرون وسطی است، می دانند.
در این مقاله هر دو دسته از نظریه‌های قدیم و جدید مطرح می شوند؛ در دیدگاه ارسطو جامعهٔ مدنی مترادف با

۲)رتبه‌بندی و تحلیل این آرا و منطقی کردن آن‌ها برای دست‌یابی به پیشنهادها و راه‌حل‌های عملی
۳)ایجاد رابطهٔ مستقیم و سازنده رو در رو با دولت برای انعکاس یافته‌ها و دریافت‌ها و دیدگاه‌ها و نگرش‌های آن
۴)قبول وظایف اجرایی و استقبال از انتقال آن‌ها از دولت به تشکل‌ها
۵)مشارکت در ضابطه گذاری، تعیین معیارهای شنجش و بررسی و ارزیابی کاررها
۶)کوشش در ارتقای سطح

سوزمین‌ها



تهران-قهوه‌خانه سنتی

باردل

دل شوریدهٔ ما را چو خربداری نیست
باید از سینه برون کرد که جز باری نیست
دل بيمسار و شب تار و غم بيار و ديار
این همه درد مر ا هست و پرستاری نیست
آه آن بیگنسی و عاشقنی ای ماه در آی
که مرا جز رخ تو مونس و غمخواری نیست
حیال پشیمانی بسلبل به فقس کی داند
آن که در پیشگاه از عشق گلی کند،
جمال شهران

9 ETELA’AT

انسان در کانون مباحث جامعه مدنی قرار دارد و هدف اساسی همهٔ قانونمندیها و سیاستگذار بهیاست .

به انواع تشکل‌ها و آنچه زندگی انجمنی و یا شورایی نام گرفته مستقیم یا غیرمستقیم تأکید کرده است و چه بهتر که با بهره گرفتن از این دستور عالی، به تدریج تشکل‌ها و نهادهای اجتماعی شکل سازمان یافته‌تری پیدا کنندو نقش خود را در ادارهٔ کشور بازیابند. طبعاً شرایط انقلابی سال‌های نخستین و همچنین جنگ تحمیلی اجازه نداده است که بسیج مردمی و سیاسی در حدی که انتظار می‌رفت و به صورت نهادهای شناخته شدهٔ اجتماعات پیشرفت‌ه انسانی، شکل یابد و دستورالعمل‌های قانون اساسی تریبئی عملی به خود گیرد لکن امروزه راهی جز گرایش به نهادینه کردن حضور بیشتر مردم در عرصه‌های مختلف اقتصادی- اجتماعی و فرهنگی باقی نمانده و امید است بسویندی که وفای و همبستگی ملی را محکم تر سازد از طریق ایجاد تشکل‌ها و اجتماعات مردمی صورت تحقق به خود گیرد.

انسان يك سوی دیگر این معادلهٔ سه‌وجهی یعنی جامعهٔ مدنی، تشکل، و انسان است. «ولتر» فیلسوف فرانسوی برای انسان، به عنوان یک هدف و مقصود نهایی، ارزش زیادی قائل است او معتقد به ترقی و آزادی انسان است عدم انقیاد وی به قوانین تاریخی است.

انسان از دیدگاه ولتر موجودی است که با عقل خود می‌تواند جهان را تغییر دهد و در عرصه‌های مختلف مانند تلاش معاش، کار ـالبته کار خلاق و زاینده، و واکنش آزاد نسبت به پدیده‌ها، رابطه‌ای برابر برقرار سازد. انسان در کانون مباحث جامعهٔ مدنی قرار دارد و هدف اساسی همهٔ قانون‌مندی‌ها و سیاست‌گذاری‌ها است.

توانمندشدن هر جامعه مدنی طبعاً در ارتباط با انسان و رعایت حقوق او به عنوان یک کشورمند صاحب‌حق در هر نظام سیاسی- اجتماعی است. او باید دروقائین و مقررات جایگاه و حرمت واقعی خود را به دست آورد و احساس هویت و شخصیت کند. در این راه یکی از مشکلات موانعی است که جوامع عقب‌مانده در برابر موجودیت اعضای خودقرار می‌دهند و مشکل دیگر بيمساری از خودبیگانگی انسان‌ها است که مانع از بازگشت به خود او می‌شود زیرا مادام که انسان دست‌ها، عادات، و آداب خود را در شرایط جامعه ـ که دائماً در حال تغییر و تکوین است ـ منطبق نکند نخواهد توانست زیست‌مندی خویش را در جامعه ادامه دهد.

انسانی که می خواند از لوپون

در واقع همهٔ آثاتی که در باره «خواندن» قلم زده‌اند، مانند فوگه (خواندن آرام)، پروست (روزهای خواندن) و لاریو (مدح و نثای استسگی)، اوسلر تعجب فلوریو را در برابر ادبیات گذشته بازگو کرده‌اند. فلوریو می‌گفت: «آنها جقدر آهسته می‌خواندند... این استنادل که برای «هشتمنی خوشبخت» می‌نوشت، از این واقعیت متأثر نمی‌شد. او می‌اندیشید که باید نوشته‌هایش را دیر و کم خواند. برای کسانی که بدبینی ویرانگر استاینر آنان را سخت سرخورده می‌کند، کار یک گروه تاریخدان، به‌سرپرستی گولیلمو کاولو (Giulielmo Cavallo) و روزه شارنیه، بارقه‌ای از امید می‌آفرینند؛ بله، در ست است. در غرب، خواندن کتاب، موضوعی مربوط به یکی دو قرن اخیر است و هرگز نزد «اکثریت غرض‌شویخت» فعالیتی رایج نبوده است. ما هرگز به کلی گویی‌ها، به اندازه کافی بی‌اعتماد نبوده‌ایم، خواندن عهد باستان، خواندن انسان‌پورانه نبوده است، پروتستان‌ها و لامذهبهارابطه‌شان با کتاب از بیخ و بن متفاوت است. و با آن گونه که استاینر نشان می‌دهد، سرچوخه هیتلر و توماس ا مان، این بیوزروی بزرگ، هرگز خوانشی یکسان از شو بهناور نداشته‌اند.

در مورد «نخواندن» هم گفتنی است که این هم به اندازه خود«خواندن» امری تاریخی است. ولتر می‌گفت: «ما خیلی کم می‌خوانیم، و در بیشتر اوقات هم، خیلی بد می‌خوانیم.» در یک همچونامه متعلق به قرن گذشته، سرنوشت کتاب، این چنین ابراز تاסף شده است: «هیجی کردن‌های بسیار زیاد، خواندن‌های بسیار کم».

اگر حرف تاریخدان را بیاور کنیم، تنها نوع خاصی از خواندن، نفسهای آخرش را می‌کشند و خود کتاب؛ چیزی که دارد ناپدید می‌شود، بی‌شبیه «خواندن برای برقراری ارتباط» است، خواندن برای آگاه شدن، برای یادگیری و برای گذراندن اوقات فراغت. بست الکترونیک (E-Mail)، (کامپیوترها، شبکه‌های کامپیوتری و...) دارد جای همه آنها را می‌گیرد.

بره (Perec) می‌گوید: «خواندن ادبی؛ یعنی خواندن برای هیچ چیز، خواندن برای خواندن، از میان رفته است.» شما، روزی صفحهٔ کامپیوتر، کارهای پژوهشگری از نبر استی، را از همان قیدها و صفت‌هایی می‌بینید که در زمان تولد کتاب، به هر کار می‌رفت؛ اما هرگز کسی در اینترنت، «آناکارپتانه» نمی‌خواند.

خواندن به‌رغم همه چیز، خواندن به‌رغم سرگرمی و تفریح و کنه‌هایی آن؛ فرهنگ، خواندن باخشنودی ظاهری به‌رغم باطن احمقانه‌اش، یعنی زبان سیاست پیشگان. زرز استاینر در کتابها، در برابر این «فلک بازبهای شبانه» پایان قرن، «کور سوی غلابی در ظلمت» را پیدا می‌کند. ■

Iran, India ink memorandum of understanding

TEHRAN - Iran and India signed a memorandum of understanding on bilateral cooperation in veterinary field as well as a protocol on meat safety, here on Monday, Ministry of Construction Jihad reported on Monday.

Based on the protocol, the two countries have undertaken to exchange experts, information and expertise in the area of veterinary and to furnish each other with the information on health care of livestock in their respective countries.

India has agreed to a proposal of the Veterinary Organization of Iran on controlling meat before being exported.

ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO. 845, WEDNESDAY, OCT. 22, 1997

New agricultural investment company to be established

TEHRAN - A new agricultural investment company with an initial capital of Rls. 100 billion provided through public partnership is to be set up, Deputy Minister of Agriculture Jalal Rasulov said on Monday.

He said the agriculture sector needs more funds to develop processing industry as well as agro-industrial units and to promote export of food.

He said the unions of the rural cooperatives and cattle breeding cooperatives as well as the Agriculture Bank of Iran will also finance the new investment company.

Iran, Germany to hold meeting on new energies

TEHRAN - Iran and Germany are to hold a joint meeting on modern energies in Tehran on November 11, Director General of the modern energies department of the Energy Ministry Ahmad Kahrobaei, said here on Monday.

He told IRNA that in the meeting, experts from the two countries would study areas of mutual technical cooperation, transfer of technological know-how and the existing problems hindering investments in modern energies sector.

Some issues such as the environmental problems, declining resources of fossil fuels and the importance of ever increasing demands for energy has made it compulsory to use renewable energies in Iran, he said.

However, he added, since the use of renewable energies requires a great deal of investments, the low price of fossil fuels has cut down the consumption of renewable energies. He said that the modern energies department of the Energy Ministry is to

hold another meeting on "developing the application of modern energies" on February 16, 1998.

The initial investments needed for construction of gas power stations is between Dhrs. 500 to 600 per kilowatt while the investments for setting up solar power stations stands at Dhrs. 3,000 per kilowatt, he said.

In another development, Kahrobaei said that Iran leads the Third World countries in manufacture of wind turbines with a capacity of 600 kw/h.

He told reporters that renewable sources of energy such as wind, solar and geothermal will replace the present fossil fuel in the decades to come.

Aware of importance of the issue, Iran has already taken necessary steps and conducted the required studies and research in this connection, the official added.

He pointed out that world fossil energy sources such as oil, gas and coal are limited and will be depleted in 40, 56 and 197 years respectively.

This, along with environmental concerns make the renewable energies as the best alternative.

He said that at present 400 countries are potentially capable of generating solar energy which provides a suitable ground for the implementation of economic and technical projects.

Kahrobaei pointed out that at present wind turbines throughout the world are generating about 6,000 megawatt electricity. He said that proper investment should be made in this sector in Iran to make optimal use of the existing potentials.

TEHRAN - The Turkmenistan Foreign Minister Boris Shikmuratov has said that implementation of the Turkmenistan-Iran and Turkey gas pipeline for the transmission of Turkmen gas to Europe is a matter of life and death for his country.

He said that his country is striving for the quick implementation of the giant gas pipeline through Iran to Turkey for the conduit of its gas to Europe, IRNA reported from Almaty.

Shikmuratov:

Gas pipeline of vital importance to Turkmenistan

The Kazakh publication, 'Express' in its issue Tuesday quoted the foreign minister as saying that his country has stopped exporting gas to the former Soviet republics due to their debts to Turkmenistan.

He noted that the former Soviet republics owe three billion dollars to Ashkhabad.

Boris Shikmuratov, who met the U.S. Secretary of State last week said, that the U.S. has reiterated that it is not opposed to the export of

Turkmen gas through Iran to Turkey and other European countries.

Quoting U.S. sources, the Almaty publication added that some American experts who are investigating the routes for the conduit of oil from Central Asia and the Caucasus have said that blessed with its geographical location, Iran can be the best and the most economical route for the transfer of Central Asia's oil and gas to the world markets.

Outstanding improvement in non-oil exports



TEHRAN - Over 3.358 million tons of non-oil goods worth about Dhrs. 1.4 billion have been exported through the Iranian customs offices in the first five months of the current calendar year (started March 21, 1997), reported Iran's Customs Department here Monday. The figures showed an increase of 24 percent in terms of weight and 26.5 percent in terms of value over the same period last year, the report added.

The value of Iranian non-oil exports dropped from Dhrs. 4.8 billion in the year 1373 (1994-95) to about Dhrs. 3.2 billion for the next two years, IRNA reported.

Economic experts believe that policies adopted for market regulation were the main factor behind the sudden drop in the non-oil export revenues.

Meanwhile, enforcement of regulations whereby exporters are allowed to use parts of their hard currency earnings for the import of authorized commodities, have been effective in the improvement of non-oil exports in the current year.

According to the report, hand-woven carpet stood on top of the list of non-oil goods in the said period, making up 15.4 percent of the exports.

Various types of gas constituted 14.8 percent, pistachio 7.8 percent, chemical substances 6.8 percent, clothing 6.4 percent and iron and steel 5.2 percent of non-oil exports.

Meanwhile, 2.766 million tons of various industrial manufactured products, with a value of about Dhrs. 908 million have been exported in the first five months of the current year,

registering an increase of 30 and 64 percent in terms of weight and value respectively over the same period last year.

The share of industrial manufactured products in the total non-oil exports during the said period was 82 percent in terms of weight and 64 percent in terms of value.

However, in the first five months of the year the volume of carpet and other handicraft exports amounted to 9.8 thousand tons with a value of Rls. 4.4 billion, showing an increase of 25.6 percent in terms of weight over the same period last year while indicating a decrease of 5.7 percent in terms of value.

The report stressed that the 26.5 percent rise in the value of non-oil exports in the said period was mainly due to the rise in the export of industrial manufactured products. Out of 128 exported items about 63 were industrial products.

In the area of agriculture, 315,000 tons of various agricultural produce valued at Rls. 441.7 billion were exported, showing an increase of 1.5 percent in terms of weight and a drop of 18 percent in terms of value.

Meanwhile, mineral exports with a total weight of 267,000 tons worth Rls. 36 billion registered a decrease of 0.8 percent in weight and 115 percent rise in value during the same period.

The report further added that in the first five months of the current year 10,439 million tons of various commodities have been imported with a total value of Dhrs. 7,073 billion.

Industrial machinery, electric appliances, iron products, and wheat were among major items imported.

Experts concerned with sturgeon extinction in Caspian Sea

TEHRAN - Members of the Iranian association of expert of fisheries sciences and industries in a statement which was carried by the daily 'Iran' Tuesday, repeated their concern over the extinction of sturgeon fish in the Caspian Sea.

They appealed to the officials to take speedy measures to solve the problem before "it is too late."

The statement said that expert studies carried out in the past decade both at na-

tional and international levels to halt the gradual extinction of sturgeon fish in the Caspian Sea have proved to be inadequate.

It stressed that the problem was rooted in unchecked expansion of urban dwelling, industrial and agricultural activities on coastal areas and absence of proper criteria for the protection of environment. Solution of the problem requires national will and determination, it added.

Tehran-Tashkent relations cordial, ever growing

TEHRAN - The Foreign Minister of Uzbekistan, Abdulaziz Kamilov announced Tuesday that his country will participate at the highest level at the forthcoming summit of the Organization of the Islamic Conference (OIC) scheduled for December in Tehran.

He told the Iranian Ambassador in Tashkent, Mohsen Pak-Ayeeen that Uzbek President Eslam Karimov will head a high ranking delegation to the OIC summit.

Pak-Ayeeen, in his meeting with the Uzbek foreign minister, submitted an official invitation from President Mohammad Khatami to his Uzbek counterpart.

Kamilov praised Iran's efforts to successfully hold the summit and said that currently Tashkent is busy arranging its program to send a high ranking delegation to the summit.

He noted the common interests of Iran and Uzbekistan particularly in the uniformity of their policies on regional issues including the Afghan crisis can be the subject of discussion between the two heads of state during the OIC summit.

The Uzbek foreign minister expressed grave anxiety over the continuing conflict in Afghanistan and called for an immediate and

peaceful end to the crisis. He described the role of Afghanistan's neighbors in fulfilling this goal as significant.

The Iranian ambassador noted the cordial and ever growing ties existing between Iran and Uzbekistan while expressing satisfaction over the participation of Uzbek president at the forthcoming OIC summit. He described the participation of the countries neighboring Afghanistan as an important factor in establishing peace

Lebanese prime minister due in Tehran

TEHRAN - Lebanese Prime Minister Rafik Hariri is to arrive here on October 25 on an official five-day visit, heading a high ranking economic and political delegation.

During his stay in Iran, Hariri will confer with high ranking Iranian officials on ways of expanding economic and commercial cooperation between Tehran and Beirut.

Political observers consider Hariri's visit to Tehran as highly significant.

13 industrial cities to be constructed in Gilan

RASHT, Gilan - Some Rls. four billion have been invested for construction of industrial cities in Gilan Province during the current Iranian calendar year (started March 21), Javad Shariat-Panahi, a provincial official, said.

The 13 planned industrial cities would be home to 797 production units active in metal, chemical, weaving, food, pharmaceutical, non-ferrous mineral and electronic industries, creating over 50,000 job opportunities in the province.

Gilan Province officials aim to lure industrialists into starting operations in the cities which would have the necessary infrastructure for industrial activities.

The Governor General of Gilan, Ali Akbar Tahaie, has formally requested that the provincial industries department to grant licences only to applicants who intend to operate in the planned industrial cities.

Iranian judokas to attend Intl. bouts

TEHRAN - The national Iranian judo team will attend several international tournaments by March 1998, the Judo Federation announced. The team will attend the Asian adult championship bouts to be held in Manila, the Philippines, on November 22-24, the federation said. The Iranian judokas are to attend the world armed forces championships to be held in Zagreb, Croatia, on November 5-7. The athletes will also compete in the first round of the West Asian judo contests to be held in Tehran on November 6-7. The international competitions marking the Ten-Day Dawn ceremonies will also be held in Bushehr, southern Iran, from February 17-19.

A number of contests will also be held in various parts of the country during the period, said the federation.

Greenhouse project to increase Iran's cotton, wheat production

TEHRAN - Some 50,000 tons of unprocessed cotton (lint) exported last year, which worth roughly Dhrs. 70 million, Parviz Azizpour, director general of the Cotton and Oil Seeds Department of Ministry of agriculture, told Iran News.

He said Iran, in recent years, has been satisfying its domestic cotton needs and has also exported the surplus to Europe and Southeast Asia, except for 1372-73 (1993-94) during which it imported 12,000 tons.

"In the long term, we are not interested to export raw cotton. To take advantage of cotton's added value after converting it into fabrics, we plan to concentrate on exporting finished cotton goods," Azizpour said.

Cotton production level last year stood at 570,000 tons, he said, adding that this year 124,000 tons have reached cotton processing plants, and the figure is expected to reach 490,000 tons by next spring when the harvest ends.

The reason for the drop in this year's projected production level compared to 1375 (1996) is low market prices last year which lessened farmer incentive, the official said.

Azizpour added a greenhouse project will add 100,000 tons to the present cotton output level and will also help increase wheat production by 400,000 tons

per annum in the provinces where the project is being conducted.

The ministry is currently conducting a greenhouse experiment in 10 provinces where cotton is planted in pots and later transferred to wheat farms after wheat is harvested.

"Our cotton is among the best species in the world but we are relative novices in exporting cotton and must make proper arrangements for cotton treatment and its conversion into fabrics," he pointed

out. According to Azizpour, problems in the cotton industry, including a low profit margin for producers, necessitate the establishment of a 200-billion-rial line of credit for the industry which must be supplied to the Cotton Fund in order to regulate the market.

Azizpour said that between 600,000 to 700,000 people are directly engaged in the cotton industry and another 10 million are indirectly affiliated with it.

Heads of West Asian badminton federations due

TEHRAN - A gathering of the heads of West Asian badminton federations is scheduled to be held in Tehran concurrent with the first West Asian badminton championship games here.

Heads of the West Asian badminton federations will discuss ways of promoting the sport in West Asian countries as well as establishing training classes for coaches and referees at different levels.

The games will be held November 19-21 in 'Shahid Shiroudi' Stadium and the gathering will be held during the last day of the competitions.

The head of the Iranian Badminton Federation, also the deputy head of Asian Badminton Federation, Mehdi Karbasian, is in charge of the competitions in the West Asian region.

Navy chief voices concern over Persian Gulf security

TEHRAN - Commander of Iranian Navy Rear-Admiral Abbas Mohtaj here on Monday expressed concern about entry of the U.S. chopper-carrier to the Persian Gulf.

Speaking at a press conference, Mohtaj said the U.S. warships have chained up the Persian Gulf.

He said presence of the U.S. naval forces in the Persian Gulf has not any logical justification and that further concentration of foreign forces has pushed the region into a critical situation.

Communication, mutual confidence, and a common sense within the Persian Gulf states would help lessen presence of foreign forces.

He recommended that the Persian Gulf states form a common security establishment to guarantee the security of the region.

More active role in country's administration for women

TEHRAN - Head of the Presidential Office, Mohammad Abtahi said here Monday that Iranian women should play a more active role in various executive affairs of the country.

He was speaking at the presentation ceremony of Ms. Zahra Shojaei as presidential advisor in charge of women's affairs.

Referring to some political inclinations in the West to present an unreal picture of

women's status in the Islamic societies, Abtahi stressed that they are attempting to suggest that Islam is incapable of responding to women's needs and aspirations.

He further condemned the wrong attitude towards women in some Islamic countries.

Referring to great efforts made in post-revolution period for promoting women's status in the society, he noted that if, in the past, some international bodies accused Iran of violating women's rights, they now praise the status of Muslim women in the Islamic Republic of Iran compared to other similar societies.

Meanwhile, ex-presidential advisor Ms. Shahla Habibi said that active presence of women in political, social and cultural affairs, particularly their mass participation in the recent presidential elections, has resulted in great changes in the attitude of the society towards women, she noted.

In another development Brigadier General Hussein Alaei, head of the joint command headquarters of the Islamic Revolution Guards Corps (IRGC) called for the active participation of Muslim women in various international scenes.

Addressing the closing ceremony of the fifth cultural and sports festival, he stressed that the participation of Muslim women in sporting events will further strengthen and stabilize Islamic values.

Investment in rural areas grows this year

NOWSHAHR, Mazandaran - Some Rls. 1200 billion have been invested in development and rural oriented industrial projects in the villages across the country during the current Iranian calendar year (started March 21), stated the Deputy Minister of Construction Jihad in charge of Rural Development, Ali Ruholamini, in Chalus on Saturday.

Ruholamini said that the investments are expected to create 80,000 job opportunities in rural areas during the next two years, adding that half of the jobs would be in carpet weaving industry.

Highlighting the importance of the ministry's rural projects in the 'Iran 1400' visionary plan, the official stated that water and electricity supply projects, construction of roads as well as education, health and telephone centers are among development projects envisioned for rural areas.

Moreover, the plan focuses on income generating industries aiming to stem the tide of emigration to cities, concluded the official.

Giant sturgeon caught in Caspian Sea

SARI, Mazandaran - A giant sturgeon fish weighing 300 kg was caught in Babolsar, in this Caspian province, by fishermen on Sunday.

Some 45.1 kg of caviar were extracted from the 3-meter fish, head of the provincial Fisheries Department, Rezvanali Fathi told IRNA Sunday.

You can advertise in

ETTELA'AT

International Edition

For details:

Phone: 0171-250-0840 { Europe (London) }

Fax: 0171-250-0842

Phone: (212)246-4521 { USA (New York) }

Fax: (212)246-4332

ETTELAAT ON THE INTERNET
http://www.ettelaat.com